

Επίσημη Εφημερίδα L 370

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

47ο έτος
17 Δεκεμβρίου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2143/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού, καταγωγής Ινδίας 1

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2144/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 4

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2145/2004 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, που τροποποιεί για τεσσαρακοστή πρώτη φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου 6

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2146/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης, για το 2005, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Ισλανδίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου 17

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2147/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 19

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2148/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τη μόνιμη και την προσωρινή έγκριση ορισμένων πρόσδετων υλών και την έγκριση νέων χρήσεων μιας πρόσδετης ύλης ήδη εγκεκριμένης στις ζωοτροφές ⁽¹⁾ 24

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2149/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων, για το 2005, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων προϊόντων καταγωγής Νορβηγίας που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων τα οποία καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου 34

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2150/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης για το 2005 για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων εμπορευμάτων από την Τουρκία 36

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 18 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2151/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης, για το 2005, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου	38
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2152/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 238/2004, σχετικά με την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή στην Ισπανία σόργου προελεύσεως τρίτων χωρών	40
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2153/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης	41
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2154/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	44
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2155/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό του ανώτατου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή βουτύρου στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2004.....	52
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2156/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό του ανώτατου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 582/2004.....	54
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2157/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας	55
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2158/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	57
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2159/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά	60
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1210/2004, για την περίοδο 2004/05	62
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2161/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης	64
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2162/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1757/2004	68
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2163/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1565/2004.....	69

Συμβούλιο

2004/859/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, όσον αφορά το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας ⁽¹⁾ 70

Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας 72

2004/860/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν 78

2004/861/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/883/EK του Συμβουλίου για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη 80

2004/862/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2004, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Σερβία-Μαυροβούνιο και για την τροποποίηση της απόφασης 2002/882/EK για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας 81

Επιτροπή

2004/863/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2004, σχετικά με την έγκριση των προγραμμάτων ορισμένων κρατών μελών για την εκρίζωση και την επιτήρηση των ΜΣΕ για το 2005 και σχετικά με τον καθορισμό του επιπέδου της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 4603] 82

2004/864/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 1999/478/EK για την ανανέωση της συμβουλευτικής επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ... 91

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην απόφαση 2003/452/EK του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργούντων στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις (ΕΕ L 152 της 20.6.2003) 92

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2143/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού, καταγωγής Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ εφεξής («ο βασικός κανονισμός»),

το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Ιανουαρίου 2004, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού, καταγωγής Ινδίας⁽²⁾,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 74/2004 το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές στην Κοινότητα βαμβακερών πανικών κρεβατιού που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 6302 21 00 (κωδικοί TARIC 6302 21 00 81, 6302 21 00 89), ex 6302 22 90 (κωδικός TARIC 6302 22 90 19), ex 6302 31 10 (κωδικός TARIC 6302 31 10 90), ex 6302 31 90 (κωδικός TARIC 6302 31 90 90) και ex 6302 32 90 (κωδικός TARIC 6302 32 90 19), καταγωγής Ινδίας. Λόγω του μεγάλου αριθμού των συνεργαζομένων μερών επελέγη δείγμα ινδών παραγωγών-εξαγωγών και επιβλήθηκαν ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές που κυμαίνονταν από 4,4 % έως 10,4 % στις εταιρείες που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, ενώ σε άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα εφαρμόστηκε μέσος σταθμισμένος δασμός 7,6 %. Στις εταιρείες οι οποίες είτε δεν εμφανίστηκαν είτε δεν συνεργάστηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας επιβλήθηκε δασμολογικός συντελεστής 10,4 %.

(2) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 ορίζει ότι, όταν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας στην Ινδία προσκομίζει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία προκειμένου να αποδείξει ότι δεν εξήγαγε στην Κοινότητα τα προϊόντα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο της έρευνας (από την 1η Οκτωβρίου 2001 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2002) (το «πρώτο κριτήριο») και ότι δεν συνδέεται με ινδούς εξαγωγείς ή παραγωγούς, οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα κατά των επιδοτήσεων που επιβάλλονται με τον κανονισμό αυτό (το «δεύτερο κριτήριο») και ότι έχει πράγματι εξαγάγει στην Κοινότητα τα υπό εξέταση προϊόντα μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή ότι έχει συνάψει ανέκκλητο συμβατική υποχρέωση να εξαγει σημαντική ποσότητα προς την Κοινότητα (το «τρίτο κριτήριο»), το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού δύναται να τροποποιηθεί χορηγώντας σ' αυτούς τους νέους παραγωγούς-εξαγωγείς τον δασμό που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, ήτοι 7,6 %.

B. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΝΕΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ-ΕΞΑΓΩΓΩΝ

(3) Εικοσιτέσσερις ινδικές εταιρείες υπέβαλαν αίτηση να μην τύχουν διαφορετικής μεταχείρισης από εκείνη των εταιρειών που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα αλλά δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα («ιδιότητα του νέου εξαγωγέα»).

(4) Δύο ινδικές εταιρείες οι οποίες υπέβαλαν αίτηση προκειμένου να αποκτήσουν την ιδιότητα του νέου εξαγωγέα δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Ως εκ τούτου, δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτεί αν οι εταιρείες αυτές πληρούσαν τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 και η αίτησή τους απορρίφθηκε.

(5) Δύο αιτήσεις για την ιδιότητα του νέου εξαγωγέα ελήφθησαν εκπρόθεσμα και για τον λόγο αυτό δεν κατέστη δυνατό να συναχθούν συμπεράσματα όσον αφορά τις εν λόγω αιτήσεις πριν από την ημερομηνία έκδοσης του παρόντος κανονισμού.

(6) Οι άλλες είκοσι εταιρείες απάντησαν στο ερωτηματολόγιο, το οποίο αποσκοπούσε στο να επαληθευτεί εάν οι εταιρείες πληρούσαν τους όρους του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 12 της 17.1.2004, σ. 1.

- (7) Τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισαν δεκατρείς από τους προαναφερόμενους ινδούς εξαγωγείς-παραγωγούς θεωρήθηκε ότι επαρκούν για να χορηγηθεί στις εν λόγω νέες εταιρείες ο δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόστηκε στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα (ήτοι 7,6 %) και επομένως να προστεθούν οι δεκατρείς αυτές ινδικές εταιρείες στον κατάλογο των παραγωγών-εξαγωγών που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 του Συμβουλίου (εφεξής καλούμενο «το παράρτημα»).
- (8) Όσον αφορά τους επτά ινδούς εξαγωγείς-παραγωγούς, δύο εξ αυτών συνδέονταν με εταιρείες που υπόκεινται στα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα, τρεις εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα κατά την αρχική περίοδο έρευνας (ήτοι από την 1η Οκτωβρίου 2001 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2002), και ένας δεν μπόρεσε να προσκομίσει τιμολόγιο ή άλλο αποδεικτικό στοιχείο ότι είχε πράγματι εξάγει το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα μετά την αρχική περίοδο έρευνας ή ότι είχε συνάψει ανέκκλητο συμβατική υποχρέωση να εξάγει το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα.
- (9) Τέλος, επισημαίνεται ότι μία αίτηση δεν κατέστη δυνατό να εξεταστεί στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, δεδομένου ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισε η αιτούσα εταιρεία πρέπει να εξεταστούν περαιτέρω.
- (10) Υπό τις προϋποθέσεις αυτές, θεωρήθηκε ότι οι έξι εταιρείες που μνημονεύονται στην αιτιολογική σκέψη (8) δεν πληρούσαν τουλάχιστον ένα από τα κριτήρια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 του Συμβουλίου. Επομένως, η αίτησή τους έπρεπε να απορριφθεί.
- (11) Οι εταιρείες για τις οποίες δεν έγινε δεκτή η ιδιότητα του νέου εξαγωγέα ενημερώθηκαν για τους λόγους της απόφασης αυτής και είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς.
- (12) Η μία από τις δύο εταιρείες που συνδέονται με εταιρείες που υπόκεινται στα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα ισχυρίστηκε ότι η εταιρεία με την οποία συνδεόταν δεν υφίστατο πλέον και η δεύτερη ότι ανέμενε να εφαρμοστεί ο ίδιος δασμολογικός συντελεστής με τη συνδεδεμένη με αυτήν εταιρεία.
- (13) Στην πρώτη περίπτωση το γεγονός ότι η συνδεδεμένη εταιρεία δεν υφίστατο πλέον θεωρήθηκε σημαντικό στοιχείο για την παρούσα διαδικασία και δεν μπορούσε να θεωρηθεί ότι ο νέος εξαγωγέας δεν πληρούσε το δεύτερο κριτήριο. Ως εκ τούτου αποφασίστηκε να εφαρμοστεί για την εταιρεία αυτή ο δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόστηκε στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα (ήτοι 7,6 %) και επομένως να προστεθεί στον κατάλογο του παραρτήματος.
- (14) Στην δεύτερη περίπτωση, κατά την οποία η αιτούσα εταιρεία είναι συνδεδεμένη με εταιρεία που υπόκειται στα μέτρα, διαπιστώθηκε ότι αυτό δεν θα έπρεπε να εμποδίζει αυτόματα την εταιρεία να τύχει του σταθμισμένου μέσου όρου δασμού που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Στο πλαίσιο αυτό εξετάστηκε αν και οι δύο συνδεδεμένες εταιρείες μαζί θα είχαν επιλεγεί στο δείγμα των παραγωγών-εξαγωγών σύμφωνα με τα κριτήρια επιλογής που διευκρινίζονται στην αιτιολογική σκέψη (11) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004. Δεδομένου ότι δεν επρόκειτο γι' αυτήν την περίπτωση, η σχέση μεταξύ των δύο εταιρειών δεν θίγει τα συμπεράσματα του προαναφερόμενου κανονισμού. Για τους λόγους αυτούς και λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι πάγια πρακτική της Επιτροπής είναι να θεωρεί όλες τις συνδεδεμένες εταιρείες ως μία και μοναδική οντότητα που υπόκειται στον ίδιο δασμό, αποφασίστηκε ότι για την εταιρεία αυτή θα πρέπει επίσης να εφαρμοστεί ο δασμός που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα (ήτοι 7,6 %) και επομένως να προστεθεί στον κατάλογο του παραρτήματος.
- (15) Όλα τα επιχειρήματα και οι παρατηρήσεις των ενδιαφερομένων μερών εξετάστηκαν και, εφόσον κρίθηκε αναγκαίο, ελήφθησαν δεόντως υπόψη.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ακόλουθες εταιρείες προστίθενται στον κατάλογο των παραγωγών-εξαγωγών από την Ινδία που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 του Συμβουλίου:

«Alps Industries Ltd	Ghaziabad
Ambaji Marketing Pvt. Ltd	Ahmedabad
At Home India Pvt. Ltd	New Delhi
Balloons	New Delhi
Bhairav India International	Ahmedabad
G-2 International export Ltd	Ahmedabad
Harimann International	Mumbai
Kabra Brothers	Mumbai
Mohan Overseas (P) Ltd	New Delhi
Pradip Overseas Pvt. Ltd	Ahmedabad
Sarah Exports	Mumbai
S.P.Impex	Indore
Synergy	Mumbai
Texmart Import export	Ahmedabad
Valiant Glass Works Private Ltd	Mumbai».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. R. BOT

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2144/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2004****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	103,1
	204	84,0
	624	182,9
	999	123,3
0707 00 05	052	109,8
	999	109,8
0709 90 70	052	105,4
	204	68,8
	999	87,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	31,2
	204	66,2
	388	43,2
	528	41,6
	999	45,6
0805 20 10	204	58,2
	999	58,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,7
	204	43,0
	464	171,7
	624	95,5
	999	95,5
0805 50 10	052	38,9
	528	38,8
	999	38,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	92,7
	400	71,8
	404	97,2
	720	75,6
	999	84,3
0808 20 50	400	95,8
	528	47,4
	720	51,0
	999	64,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2145/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2004

που τροποποιεί για τεσσαρακοστή πρώτη φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου, για την απαγόρευση της εξαγωγής ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών στο Αφγανιστάν, την ενίσχυση της απαγόρευσης πτήσεων και την παράταση της δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων όσον αφορά τους Ταλιμπάν του Αφγανιστάν⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 απαριθμεί τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που αφορά η, βάσει του εν λόγω κανονισμού, δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.

- (2) Στις 26 Νοεμβρίου και στις 2 Δεκεμβρίου 2004, η επιτροπή κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να τροποποιήσει τον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Το παράρτημα Ι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (3) Ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σ' αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Benita FERRERO-WALDNER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2034/2004 (ΕΕ L 353 της 27.11.2004, σ. 11).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Η καταχώρηση «Al-Barakat Global Telecommunications (γνωστή και ως Barakaat Globetelcompany), Τ.Θ. 3313, Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα· Μογκαντίσου, Σομαλία» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Al-Barakat Global Telecommunications (γνωστή και ως α) Barakaat Globetelcompany β) Al Barakat Telecommunications Ltd. Διεύθυνση: α) Τ.Θ. 3313, Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, β) Μογκαντίσου, Σομαλία, γ) Hargeysa, Σομαλία.

- 2) Η καταχώρηση «Al Furqan (γνωστό και ως α) Dzemilijati Furkan, β) Dzem'ijetel Furqan, γ) Association for Citizens' Rights and Resistance to Lies, δ) Dzemijetel Furkan, ε) Association of Citizens for the Support of Truth and Suppression of Lies, στ) Sirat, ζ) Association of Education, Culture and Building Society — Sirat, η) Association for Education, Culture and Building Society — Sirat, θ) Association for Education, Cultural and to Create Society — Sirat, ι) Istikamet, ια) In Siratel). Διευθύνσεις: α) Put Mladih Muslimana 30a, 71000 Σεράγεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη· β) ul. Strossmajerova 72, Zenica, Βοσνία-Ερζεγοβίνη· γ) Muhameda Hadzijahica 42, Σεράγεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Al Furqan (γνωστή και ως α) Dzemilijati Furkan, β) Dzem'ijetel Furkan, γ) Association for Citizens Rights and Resistance to Lies, δ) Dzemijetel Furkan, ε) Association of Citizens for the Support of Truth and Suppression of Lies, στ) Sirat, ζ) Association for Education, Culture and Building Society — Sirat, η) Association for Education, Cultural and to Create Society — Sirat, θ) Istikamet, ι) In Siratel). Διευθύνσεις: α) Put Mladih Muslimana 30a, 71 000 Σεράγεβο, Βοσνία και Ερζεγοβίνη· β) ul. Strossmajerova 72, Zenica, Βοσνία και Ερζεγοβίνη· γ) Muhameda Hadzijahica 42, Σεράγεβο, Βοσνία και Ερζεγοβίνη.

- 3) Η καταχώρηση «Al-Haramain & Al Masjed Al-Aqsa Charity Foundation (γνωστό και ως α) Al Haramain Al Masjed Al Aqsa, β) Al-Haramayn Al Masjid Al Aqsa, γ) Al-Haramayn και Al Masjid Al Aqsa Charitable Foundation). Διεύθυνση: Hasiba Brankovica 2A, Σεράγεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Al-Haramain & Al Masjed Al-Aqsa Charity Foundation (γνωστό και ως α) Al Haramain Al Masjed Al Aqsa, β) Al-Haramayn Al Masjid Al Aqsa, γ) Al-Haramayn and Al Masjid Al Aqsa Charitable Foundation). Διεύθυνση παραρτήματος: α) Hasiba Brankovica 2A, Σεράγεβο, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, β) Bihacka St. 14, Σεράγεβο, Σεράγεβο, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, γ) Potur mahala St. 64, Travnick, Βοσνία και Ερζεγοβίνη. Άλλες πληροφορίες: Έκλεισε από τις βοσνιακές αρχές.

- 4) Η καταχώρηση «Barakat Banks and Remittances, Μογκαντίσου, Σομαλία· Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Barakat Banks and Remittances (γνωστή και ως α) Barakaat Bank of Somalia Ltd., β) Baraka Bank of Somalia). Διεύθυνση: α) Μογκαντίσου, Σομαλία· β) Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα.

- 5) Η καταχώρηση «DJAMAT HOUMAT DAAWA SALAFIA (γνωστός και ως α) DHDS, β) El-Ahouel)» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Djamat Houmat Daawa Salafia (γνωστό και ως α) DHDS, β) El-Ahouel. Άλλες πληροφορίες: Παράρτημα της GIA (Groupement islamique armé - ένοπλη ισλαμική ομάδα) σχηματίστηκε μετά τη διάσπαση που σημειώθηκε το 1996 όταν ο αφγανός παλαίμαχος Kada Benchikha Larbi αποφάσισε να εναντιωθεί στον αρχηγό της GIA.

- 6) Η καταχώρηση «Global Relief Foundation, Inc., Fondation Secours Mondial, Secours Mondial de France (SEMONDE), Fondation Secours Mondial - Belgique asbl, Fondation Secours Mondial vzw, Stichting Wereldhulp - Belgie vzw, Fondation Secours Mondial - Kosova, Fondation Secours Mondial "World Relief", (γνωστό και ως GRF ή FSM)· αριθμός φορολογικού μητρώου στις ΗΠΑ 36-3804626· αριθμός ΦΠΑ: BE 454 419 759· γνωστές διευθύνσεις και γραφεία μέχρι σήμερα:

— 9935, South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, ΗΠΑ

— PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, ΗΠΑ

— 49, rue du Lazaret, F-67100 Strasbourg, Γαλλία

— Vaatjesstraat 29, B-2580 Putte, Βέλγιο

— Rue des Bataves 69, B-1040 Etterbeek, Βρυξέλλες, Βέλγιο

— PO Box 6, B-1040 Etterbeek 2, Βρυξέλλες, Βέλγιο

- Mula Mustafe Besekije Street 72, Σεράγεβο, Βοσνία Ερζεγοβίνη
- Put Mladih Muslimana Street 30/A, Σεράγεβο, Βοσνία Ερζεγοβίνη
- Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Κοσσυφοπέδιο, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας
- Ylli Morina Road, Djakovica, Κοσσυφοπέδιο, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας
- Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, PO Box 2892, Τίρανα, Αλβανία
- House 267, Street No. 54, Sector F - 11/4, Ισλαμαμπάντ, Πακιστάν
- Saray Cad. No. 37 B Blok, Yesilyurt Apt. 2/4, Sirinevler, Τουρκία.»

υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Global Relief Foundation (γνωστό και ως α) GRF, β) Fondation Secours Mondial, γ) Secours mondial de France, δ) SEMONDE), ε) Fondation Secours Mondial - Belgique a.s.b.l., στ) Fondation Secours Mondial vzw, ζ) FSM, η) Stichting Wereldhulp - Belgie, v.z.w., θ) Fondation Secours Mondial - Kosova, ι) Fondation Secours Mondial «World Relief». Διεύθυνση:

- α) 9935, South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, ΗΠΑ,
- β) P.O. Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, ΗΠΑ,
- γ) 49 rue du Lazaret, 67100 Strasbourg, Γαλλία,
- δ) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Βέλγιο,
- ε) Rue des Bataves 69, B-1040 Etterbeek, (Βρυξέλλες), Βέλγιο,
- στ) P.O.Box 6, B-1040 Etterbeek 2, (Βρυξέλλες), Βέλγιο,
- ζ) Mustafe Baseskije Street No. 72, Σεράγεβο, Βοσνία και Ερζεγοβίνη,
- η) Put Mladih Muslimana Street 30/A, Σεράγεβο, Βοσνία και Ερζεγοβίνη,
- θ) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Κοσσυφοπέδιο,
- ι) Ylli Morina Road, Djakovica, Κοσσυφοπέδιο,
- ια) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Τίρανα, Αλβανία,
- ιβ) House 267, Street No. 54, Sector F 11/4, Ισλαμαμπάντ, Πακιστάν,
- ιγ) Saray Cad. No. 37 B Blok, Yesilyurt Apt. 2/4, Sirinevler, Τουρκία.

Άλλες πληροφορίες: α) Παρουσία σε άλλες χώρες: Αφγανιστάν, Αζερμπαϊτζάν, Μπαγκλαντές, Τσετσενία (Ρωσία), Κίνα, Ερυθραία, Αιθιοπία, Γεωργία, Ινδία, Ινγκουσετία (Ρωσία), Ιράκ, Ιορδανία, Κασμίρ, Λίβανος, Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας, Σιέρα Λεόνε, Σομαλία και Συρία. β) ΗΠΑ Αριθμός φορολογικού μητρώου στις ΗΠΑ : 36-3804626. γ) Αριθμός ΦΠΑ: BE 454,419,759. δ) Οι βελγικές διευθύνσεις είναι οι διευθύνσεις της Fondation Secours Mondial - Belgique a.s.b.l και της Fondation Secours Mondial vzw. από το 1998.

- 7) Η καταχώρηση «Jama'at al-Tawhid Wa'al-Jihad (γνωστός και ως: α) JTJ· β) al-Zarqawi network· γ) al-Tawhid· δ) the Monotheism and Jihad Group)» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Jama'at al-Tawhid Wa'al-Jihad (γνωστό και ως: α) JTJ· β) al-Zarqawi network· γ) al-Tawhid· δ) the Monotheism and Jihad Group, ε) Qaida of the Jihad in the Land of the Two Rivers, στ) Al-Qaida of Jihad in the Land of the Two Rivers, ζ) The Organization of Jihad's Base in the Country of the Two Rivers, η) The Organization Base of Jihad/Country of the Two Rivers, θ) The Organization Base of Jihad/Mesopotamia, ι) Tanzim Qa'idat Al-Jihad fi Bilad al-Rafidayn, ια) Tanzeem Qa'idat al Jihad/Bilad al Raafidaini).

- 8) Η καταχώρηση «Nada Management Organisation S.A. (γνωστή και ως Al Taqwa Management Organisation S.A.), Viale Stefano Franscini 22, CH-6900 Lugano (TI), Ελβετία» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Nada Management Organisation S.A. (γνωστή και ως Al Taqwa Management Organisation S.A.). Διεύθυνση: Viale Stefano Franscini 22, CH-6900 Lugano (TI), Ελβετία. Άλλες πληροφορίες: έχει εκκαθαριστεί και διαγραφεί από το εμπορικό μητρώο.

- 9) Η καταχώρηση «Tunisian Combatant Group (γνωστό και ως GCT ή Groupe Combattant Tunisien» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Tunisian Combatant Group (γνωστή και ως α) GCT, β) Groupe Combattant Tunisien, γ) Groupe Islamiste Combattant Tunisien, δ) GICT.

- 10) Η καταχώρηση «WALDENBERG AG (γνωστή και ως: α) Al Taqwa Trade, Property and Industry· β) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited· γ) Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment· δ) Himmat Establishment), Διεύθυνση: α) Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Λιχτενστάιν· β) Via Posero, 2, 22060 Campione d'Italia, Ιταλία» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Waldenberg AG (γνωστή και ως: α) Al Taqwa Trade, Property and Industry· β) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited· γ) Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment· δ) Himmat Establishment). Διεύθυνση: α) Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Λιχτενστάιν· β) Via Posero, 2, 22060 Campione d'Italia, Ιταλία. Άλλες πληροφορίες: Υπό εκκαθάριση

- 11) Η καταχώρηση «Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H., Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Βιέννη, Αυστρία» υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H., Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Βιέννη, Αυστρία. Άλλες πληροφορίες: Η εταιρεία διαλύθηκε τον Οκτώβριο 2002, έχει διαγραφεί από το εμπορικό μητρώο από τον Νοέμβριο 2002.

- 12) Η καταχώρηση «Shadi Mohamed Mustafa ABDALLA, rue de Pavie 42, 1000 Βρυξέλλες, Βέλγιο (γνωστός και ως α) Emad Abdelhadie, γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1976, στην Alhamza· β) Shadi Mohammed Mustafa Abdalla, γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1976, στο Irbid· γ) Shadi Abdallah, γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1976 στο Irbid της Ιορδανίας· δ) Shadi Abdallah, γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1976 στο Irbid· ε) Emad Abdekhadie, γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1976, στο Athamse· στ) Zidan Emad Abdelhadie, γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1976, στο Alhamza· ζ) (χρησιμοποιείται στο Βέλγιο) Shadi Mohammed Mostafa Hasan, γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1976, στο Beje, Ιράκ· η) Zidan· θ) Zaidan· ι) Al Hut (ο καρχαρίας· ια) Emad Al Sitawi). Ημερομηνία γεννήσεως: 27 Σεπτεμβρίου 1976. Τόπος γεννήσεως: Irbid, Ιορδανία. Εθνικότητα: ιορδανική, παλαιστινιακής καταγωγής. Αριθ. διαβατηρίου: α) ιορδανικό διαβατήριο αριθ. D 862663, εκδοθέν στο Irgid, Ιορδανία, στις 10 Αυγούστου 1993· β) ιορδανικό διαβατήριο αριθ. H 641183, εκδοθέν στο Irgid, Ιορδανία, στις 17 Απριλίου 2002· γ) γερμανικό διεθνές ταξιδιωτικό έγγραφο αριθ. 0770479, εκδοθέν στο Ντόρτμουντ, Γερμανία, στις 16 Φεβρουαρίου 1998. Άλλες πληροφορίες: α) όνομα πατρός: Mohamed Abdalla· β) όνομα μητρός: Jawaher Abdalla, το γένος Almadaneie· γ) τελεί υπό κράτηση μέχρι να δικαστεί» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Shadi Mohamed Mustafa Abdalla (γνωστός και ως α) Emad Abdelhadie, γεννηθείς στις 27.9.1976 στο Alhamza· β) Shadi Mohammed Mustafa Abdalla, γεννηθείς στις 27.9.1976 στο Irbid· γ) Shadi Abdallah, γεννηθείς στις 27.9.1976 στο Irbid· δ) Shadi Abdallah, γεννηθείς στις 27.9.1976 στο Irbid· ε) Emad Abdekhadie, γεννηθείς στις 27.9.1976 στο Athamse· στ) Zidan Emad Abdelhadie, γεννηθείς στις 27.9.1976 στο Alhamza· ζ) (Χρησιμοποιείται στο Βέλγιο) Shadi Mohammed Mostafa Hasan, γεννηθείς στις 27.9.1976 στο Beje, Ιράκ· η) Zidan· θ) Zaidan· ι) Al Hut (ο καρχαρίας· ια) Emad Al Sitawi). Διεύθυνση: rue de Pavie 42, 1000 Βρυξέλλες, Βέλγιο. Ημερομηνία γεννήσεως: 27.9.1976. Τόπος γεννήσεως: Irbid, Ιορδανία. Υπηκοότητα: Ιορδανική, παλαιστινιακής καταγωγής. Αριθ. διαβατηρίου: α) Ιορδανικό διαβατήριο αριθ. D 862 663, εκδοθέν στο Irgid, Ιορδανία, στις 10.8.1993· β) Ιορδανικό διαβατήριο αριθ. H 641 183, εκδοθέν στο Irgid, Ιορδανία, στις 17.4.2002· γ) Γερμανικό διεθνές ταξιδιωτικό έγγραφο αριθ. 0770479, εκδοθέν στο Dortmund, Γερμανία, στις 16.2.1998. Άλλες πληροφορίες: α) Όνομα πατρός: Mohamed Abdalla· β) Όνομα μητρός: Jawaher Abdalla, το γένος Almadaneie· γ) καταδικασθείς και υπό κράτηση στη Γερμανία.

- 13) Η καταχώρηση «Abd Al Hafiz Abd Al Wahab (γνωστός και ως α) Ferdjani Mouloud, β) Mourad, γ) Rabah Di Roma). Ημερομηνία γεννήσεως: 7 Σεπτεμβρίου 1967. Τόπος γεννήσεως: Αλγέρι, Αλγερία. Κατοικία: Via Lungotevere Dante - Ρώμη, Ιταλία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Abd Al Wahab **Abd Al Hafiz** (γνωστός και ως α) Ferdjani Mouloud, β) Mourad, γ) Rabah Di Roma). Διεύθυνση: Via Lungotevere Dante - Ρώμη, Ιταλία. Ημερομηνία γεννήσεως: 7.9.1967. Τόπος γεννήσεως: Αλγέρι, Αλγερία.

- 14) Η καταχώρηση «Kifane Abderrahmane. Ημερομηνία γεννήσεως: 7 Μαρτίου 1963. Τόπος γεννήσεως: Casablanca, Μαρόκο. Διαμονή: via S. Biagio, 32 ή 35 - Sant'Anastasia (NA), Ιταλία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Abderrahmane **Kifane**. Διεύθυνση: via S. Biagio, 32 ή 35 — Sant'Anastasia (NA), Ιταλία. Ημερομηνία γεννήσεως: 7.3.1963. Τόπος γεννήσεως: Καζαμπλάνκα, Μαρόκο.

- 15) Η καταχώρηση «Abdullah Ahmed Abdullah (επίσης γνωστός ως ABU MARIAM· επίσης γνωστός ως AL-MASRI, Abu Mohamed· επίσης γνωστός ως SALEH), Αφγανιστάν· γεννηθείς το 1963, στην Αίγυπτο· αιγύπτιος υπήκοος» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Abdullah Ahmed Abdullah **El Alfi** (γνωστός και ως α) Abu Mariam, β) Al-Masri, Abu Mohamed, γ) Saleh). Ημερομηνία γεννήσεως: 6.6.1963. Τόπος γεννήσεως: Gharbia, Αίγυπτος. Υπηκοότητα: Αιγυπτιακή.

- 16) Η καταχώρηση «Abdurrahman, Mohamad Iqbal (γνωστός και ως “Abu Jibril” Rahman, Mohamad Iqbal· A Rahman, Mohamad Iqbal· Abu Jibril Abdurrahman· Fikiruddin Muqti· Fihiruddin Muqti)· Υπηκοότητα: Ινδονησιακή· Τόπος γέννησης: Tirtas-Selong Village, East Lombok, Ινδονησία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Mohamad Iqbal **Abdurrahman** (γνωστός και ως α) Rahman, Mohamad Iqbal· β) A Rahman, Mohamad Iqbal· γ) Abu Jibril Abdurrahman· δ) Fikiruddin Muqti· ε) Fihiruddin Muqti, στ) «Abu Jibril»). Ημερομηνία γεννήσεως: 17.8.1958. Τόπος γεννήσεως: Tirtas-Selong Village, East Lombok, Ινδονησία. Υπηκοότητα: Ινδονησιακή. Άλλες πληροφορίες: τον Δεκέμβριο 2003 αναφέρθηκε ως κρατούμενος στην Μαλαισία.

- 17) Η καταχώρηση «Shaykh Sai'id (γνωστός και ως Muhammad Ahmad)· γεννηθείς στην Αίγυπτο» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Mustapha Ahmed Mohamed **Osman Abu El Yazeed** (γνωστός και ως α) Mustapha Mohamed Ahmed, β) Shaykh Sai'id). Ημερομηνία γεννήσεως: 27.2.1955. Τόπος γεννήσεως: El Sharkiya, Αίγυπτος.

- 18) Η καταχώρηση «AL-FAWAZ, Khalid (γνωστός και ως AL-FAUWAZ, Khaled· AL-FAUWAZ, Khaled A· AL-FAWWAZ, Khalid AL FAWWAZ, Khalik· AL-FAWWAZ, Khaled· AL FAWWAZ, Khaled)· ημερομηνία γεννήσεως: 25 Αυγούστου 1962· 55 Hawarden Hill, Brooke Road, London NW2 7BR, Ηνωμένο Βασίλειο» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Khalid **Al-Fawaz** (γνωστός και ως α) Al-Fauwaz, Khaled· β) Al-Fauwaz, Khaled A· γ) Al-Fawwaz, Khalid, δ) Al Fawwaz, Khalik· ε) Al-Fawwaz, Khaled· στ) Al Fawwaz, Khaled. Διεύθυνση: 55 Hawarden Hill, Brooke Road, Λονδίνο NW2 7BR, Ηνωμένο Βασίλειο. Ημερομηνία γεννήσεως: 25.8.1962.

- 19) Η καταχώρηση «Fathur Rohman AL-GHOZHI (γνωστός και ως α) Al Ghozi, Fathur Rohman, β) Al Ghozi, Fathur Rahman, γ) Al-Gozi, Fathur Rohman, δ) Al-Gozi, Fathur Rahman, ε) Alghozi, Fathur Rohman, στ) Alghozi, Fathur Rahman, ζ) Al-Gozhi, Fathur Rohman, η) Al-Gozhi, Fathur Rahman, θ) Randy Alih, ι) Randy Ali, ια) Alih Randy, ιβ) Randy Adam Alih, ιγ) Sammy Sali Jamil, ιδ) Sammy Salih Jamil, ιε) Rony Azad, ιστ) Rony Azad Bin Ahad, ιζ) Rony Azad Bin Ahmad, ιη) Rony Azad Bin Amad, ιθ) Edris Anwar Rodin, κ) Abu Saad, κα) Abu Sa'ad, κβ) Freedom Fighter)· Ημερομηνία γεννήσεως: 17 Φεβρουαρίου 1971. Τόπος γεννήσεως: Madiun, East Java, Ινδονησία. Υπηκοότητα: Ινδονησιακή. Αριθ. διαβατηρίου: Φιλιππίνες GG 672613» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Fathur Rohman **Al-Ghozhi** (γνωστός και ως α) Al Ghozi, Fathur Rohman, β) Al Ghozi, Fathur Rahman, γ) Al-Gozi, Fathur Rohman, δ) Al-Gozi, Fathur Rahman, ε) Alghozi, Fathur Rohman, στ) Alghozi, Fathur Rahman, ζ) Al-Gozhi, Fathur Rohman, η) Al-Gozhi, Fathur Rahman, θ) Randy Alih, ι) Randy Ali, ια) Alih Randy, ιβ) Randy Adam Alih, ιγ) Sammy Sali Jamil, ιδ) Sammy Salih Jamil, ιε) Rony Azad, ιστ) Rony Azad Bin Ahad, ιζ) Rony Azad Bin Ahmad, ιη) Rony Azad Bin Amad, ιθ) Edris Anwar Rodin, κ) Abu Saad, κα) Abu Sa'ad, κβ) Freedom Fighter)· Ημερομηνία γεννήσεως: 17.2.1971. Τόπος γεννήσεως: Madiun, East Java, Ινδονησία. Υπηκοότητα: Ινδονησιακή. Αριθ. διαβατηρίου: Φιλιππίνες GG 672613. Άλλες πληροφορίες: Αναφέρθηκε ως φονευθείς τον Οκτώβριο 2003 στις Φιλιππίνες.

- 20) Η καταχώρηση «El Heit Ali (γνωστός και ως α) Kamel Mohamed, β) Ali Di Roma). Ημερομηνία γεννήσεως: α) 20 Μαρτίου 1970, β) 30 Ιανουαρίου 1971. Τόπος γεννήσεως: Rouba, Αλγερία. Διαμονή: via D. Fringuello, 20 - Rome, Ιταλία. Κατοικία: Milan, Ιταλία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Ali **El Heit** (γνωστός και ως α) Kamel Mohamed, β) Ali Di Roma). Διεύθυνση: α) via D. Fringuello, 20 - Ρώμη, Ιταλία, β) Μιλάνο, Ιταλία (κατοικία). Ημερομηνία γεννήσεως: α) 20.3.1970, β) 30.1.1971. Τόπος γεννήσεως: Rouba, Αλγερία.

- 21) Η καταχώρηση «Jim'ale, Ahmed Nur Ali (επίσης γνωστός ως Jimale, Ahmed Ali) (επίσης γνωστός ως Jim'ale, Ahmad Nur Ali) (επίσης γνωστός ως Jumale, Ahmed Nur) (επίσης γνωστός ως Jumali, Ahmed Ali), PO Box 3312, Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα· Μογκαντίσου, Σομαλία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Ali Ahmed Nur **Jim'ale** (γνωστός και ως α) Jimale, Ahmed Ali· β) Jim'ale, Ahmad Nur Ali· γ) Jumale, Ahmed Nur· δ) Jumali, Ahmed Ali). Διεύθυνση: PO Box 3312, Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Υπηκοότητα: Σομαλιανή. Άλλες πληροφορίες: επάγγελμα: λογιστής, Μογκαντίσου, Σομαλία

- 22) Η καταχώρηση «Ahmad Sa'id Al-Kadr· ημερομηνία γεννήσεως: 1 Μαρτίου 1948, τόπος γεννήσεως: Κάιρο, Αίγυπτος, υπηκοότητα: Καναδική ενώ θεωρείται ότι έχει αιγυπτιακή υπηκοότητα» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Ahmed Said Zaki **Khedr** (γνωστός και ως α) Ahmed Said Al Kader, β) Al-Kanadi, Abu Abd Al-Rahman). Ημερομηνία γεννήσεως: 1.3.1948. Τόπος γεννήσεως: Κάιρο, Αίγυπτος. Υπηκοότητα: Καναδική.

- 23) Η καταχώρηση «Tariq Anwar Al-Sayyid Ahmad (επίσης γνωστός ως Hamdi Ahmad Farag, Amr al-Fatih Fathi)· γεννηθείς στις 15.3.1963, στην Αλεξάνδρεια, Αίγυπτος» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Tariq Anwar El-Sayed **Ahmed** (γνωστός και ως α) Hamdi Ahmad Farag, β) Amr al-Fatih Fathi). Ημερομηνία γεννήσεως: 15.3.1963. Τόπος γεννήσεως: Αλεξάνδρεια, Αίγυπτος.

- 24) Η καταχώρηση «Mehrez AMDOUNI (γνωστός και ως α) Fabio FUSCO, β) Mohamed HASSAN, γ) Thale ABU). Τόπος γεννήσεως: Τύνιδα, (Τυνησία). Ημερομηνία γεννήσεως: 18 Δεκεμβρίου 1969» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Mehrez **Amdouni** (γνωστός και ως α) Fabio FUSCO, β) Mohamed HASSAN, γ) Abu Thale). Διεύθυνση: μη μόνιμη διεύθυνση στην Ιταλία. Τόπος γεννήσεως: Asima-Τύνιδα, (Τυνησία). Ημερομηνία γεννήσεως: 18.12.1969. Υπηκοότητα: Βοσνία και Ερζεγοβίνη. Αριθ. διαβατηρίου: 0801888. Άλλες πληροφορίες: αναφέρθηκε ως συλληφθείς στην Τουρκία και απελαθείς στην Ιταλία.

- 25) Οι καταχωρήσεις «Muhammad Atif (επίσης γνωστός ως Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri, Sheik Taysir Abdullah, Mohamed Atef, Abu Hafs Al Masri el Khabir, Taysir)· γεννηθείς το 1956 ή το 1951, στην Αλεξάνδρεια, Αίγυπτο» και «Muhammad 'Atif (επίσης γνωστός ως Abu Hafs)· γεννηθείς (πιθανώς) το 1944, στην Αίγυπτο· πιστεύεται ότι είναι αιγύπτιος υπήκοος· υψηλόβαθμος υπαρχηγός του Οσάμα Μπιν Λάντεν» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίστανται από τα εξής:

Sobdi Abd Al Aziz Mohamed **El Gohary Abu Sinna** (γνωστός και ως α) Mohamed Atef, β) Sheik Taysir Abdullah, γ) Abu Hafs Al Masri, δ) Abu Hafs Al Masri el Khabir, ε) Taysir). Ημερομηνία γεννήσεως: 17.1.1958. Τόπος γεννήσεως: El Behira, Αίγυπτος. Υπηκοότητα: Πιστεύεται ότι είναι αιγύπτιος υπήκοος. Άλλες πληροφορίες: υψηλόβαθμος υπαρχηγός του Οσάμα Μπιν Λάντεν.

- 26) Η καταχώρηση «Muhsin Musa Matwalli Atwah (επίσης γνωστός ως Abdel Rahman· επίσης γνωστός ως Abdul Rahman· επίσης γνωστός ως Al-Muhajir, Abdul Rahman· επίσης γνωστός ως Al-Namer, Mohammed K.A.), Αφγανιστάν· γεννηθείς στις 19.6.1964, στην Αίγυπτο· αιγύπτιος υπήκοος» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Muhsin Moussa Matwalli **Atwah Dewedar** (γνωστός και ως α) Al-Muhajir, Abdul Rahman· β) Al-Namer, Mohammed K.A· γ) Abdel Rahman· δ) Abdul Rahman). Ημερομηνία γεννήσεως: 19.6.1964. Τόπος γεννήσεως: Dakahliya, Αίγυπτος. Υπηκοότητα: Αιγυπτιακή. Άλλες πληροφορίες: Αφγανιστάν.

- 27) Η καταχώρηση «Bahaji, Said, προηγούμενη διεύθυνση Bunatwiete 23, D-21073 Hamburg, Γερμανία· ημερομηνία γεννήσεως: 15 Ιουλίου 1975· τόπος γεννήσεως: Haselünne (Lower Saxony), Γερμανία· προσωρινό γερμανικό διαβατήριο με αριθμό 28 642 163 εκδοθέν στο Αμβούργο» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Said **Bahaji** Διεύθυνση: πρώην κάτοικος Bunatwiete 23, D-21073 Αμβούργο, Γερμανία. Ημερομηνία γεννήσεως: 15.7.1975. Τόπος γεννήσεως: Haselünne (Lower Saxony), Γερμανία. Υπηκοότητα: α) Γερμανική, β) Μαροκινή. Προσωρινό γερμανικό διαβατήριο με αριθμό 28 642 163 εκδοθέν στο Αμβούργο. Εθνικός αριθμός αναγνώρισης BPA Nr. 1336597587.

- 28) Η καταχώρηση «Aoudi Mohamed ben Belgacem BEN ABDALLAH (γνωστός και ως Aouadi, Mohamed Ben Belkacem), α) Via A. Masina n. 7, Μιλάνο, Ιταλία, β) Via Dopini n. 3, Gallarati, Ιταλία, ημερομηνία γεννήσεως 12 Νοεμβρίου 1974, τόπος γεννήσεως: Τύνιδα, Τυνησία, υπηκοότητα: Τυνησίας, αριθ. διαβατηρίου: L 191609 εκδοθέν στις 28 Φεβρουαρίου 1996· αριθμός καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: 04643632 με ημερομηνία 18 Ιουνίου 1999, αριθμός φορολογικού μητρώου: DAOMMD74T11Z352Z. Άλλες πληροφορίες: το όνομα της μητέρας του είναι Bent Ahmed Ourida» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Aoudi Mohamed ben Belgacem **Ben Abdallah** (γνωστός και ως Aouadi, Mohamed Ben Belkacem). Διεύθυνση: α)

Via A. Masina n. 7, Μιλάνο, Ιταλία, β) Via Dopini n. 3, Gallarati, Ιταλία. Ημερομηνία γεννήσεως: 12.11.1974. Τόπος γεννήσεως: Τύνιδα, Τυνησία. Υπηκοότητα: Τυνησίας. Διαβατήριο αριθ. L 191609 εκδοθέν στις 28 Φεβρουαρίου 1996. Αριθμός καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: 04643632 χορηγηθείς στις 18 Ιουνίου 1999. Αριθμός φορολογικού μητρώου: DAOMMD74T11Z352Z. Άλλες πληροφορίες: α) το όνομα της μητέρας του είναι Bent Ahmed Ourida, β) καταδικάστηκε με ποινή τριάμιση ετών στην Ιταλία στις 11.12.2002.

- 29) Η καταχώρηση «Haddad Fethi Ben Assen. Ημερομηνία γεννήσεως α) 28 Μαρτίου 1963, β) 28 Ιουνίου 1963. Τόπος γεννήσεως: : Tataouene, Τυνησία. Διαμονή: Via Fulvio Testi, 184 - Cinisello Balsamo (MI), Ιταλία. Κατοικία: Via Porte Giove, 1 - Mortara (PV), Ιταλία. ΑΦΜ: HDDFT63H28Z352V» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Fethi Ben Hassen **Haddad**. Ημερομηνία γεννήσεως: α) 28.3.1963, β) 28.6.1963. Τόπος γεννήσεως: Tataouene, Τυνησία. Διεύθυνση: α) Via Fulvio Testi, 184 — Cinisello Balsamo (MI), Ιταλία, β) Via Porte Giove, 1 — Mortara (PV), Ιταλία (διαμονή). Αριθ. φορολογικού μητρώου: HDDFT63H28Z352V

- 30) Η καταχώρηση «BEN HENI, Lased· ημερομηνία γεννήσεως 5 Φεβρουαρίου 1969· τόπος γεννήσεως Λιβύη» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Lased **Ben Heni**. Ημερομηνία γεννήσεως: 5.2.1969. Τόπος γεννήσεως Λιβύη. Άλλες πληροφορίες: Καταδικασθείς στην Ιταλία στις 11.12.2002 (ποινή φυλάκισης έξι ετών).

- 31) Η καταχώρηση «Ayadi Shafiq Ben Mohamed BEN MOHAMED (γνωστός και ως α) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, β) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, γ) Aiadi, Ben Muhammad, δ) Aiady, Ben Muhammad, ε) Ayadi Shafiq Ben Mohamed, στ) Ben Mohamed, Ayadi Chafiq, ζ) Abou El Baraa), α) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Μόναχο, Γερμανία, β) 129 Park Road, NW8, Λονδίνο, Αγγλία, γ) 28 Chaussée De Lille, Mouscron, Belgium. Ημερομηνία γεννήσεως: 21 Μαρτίου 1963. Τόπος γεννήσεως: Sfax, Τυνησία. Υπηκοότητα: α) Τυνησίας, β) Βοσνίας. Αριθ. διαβατηρίου: E 423362 εκδοθέν στο Islamabad στις 15 Μαΐου 1988. Αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: 1292931. Άλλες πληροφορίες: το όνομα της μητέρας του είναι Medina Abid· σήμερα βρίσκεται στην Ιρλανδία υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Ayadi Shafiq **Ben Mohamed** (γνωστός και ως α) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, β) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, γ) Aiadi, Ben Muhammad, δ) Aiady, Ben Muhammad, ε) Ayadi Shafiq Ben Mohamed, στ) Ben Mohamed, Ayadi Chafiq, ζ) Abou El Baraa). Διεύθυνση: α) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Μόναχο, Γερμανία, β) 129 Park Road, NW8, Λονδίνο, Αγγλία, γ) 28 Chaussée De Lille, Mouscron, Belgium, δ) Street of Provare 20, Σεράγιεβο, Βοσνία και Ερζεγοβίνη (η πλέον πρόσφατη καταχωρίσεια διεύθυνση στην Βοσνία και Ερζεγοβίνη). Ημερομηνία γεννήσεως: α) 21.3.1963, β) 21.1.1963. Τόπος γεννήσεως: Sfax, Τυνησία. Υπηκοότητα: α) Τυνησίας, β) Βοσνίας. Αριθ. διαβατηρίου: α) E 423362 εκδοθέν στο Ισλαμαμπάτ στις 15.5.1988, β) Βοσνιακό διαβατήριο αριθ. 0841438 εκδοθέν στις 30.12.1998 που λήγει στις 30.12.2003. Αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: 1292931. Άλλες πληροφορίες: α) η διεύθυνση στο Βέλγιο είναι ταχυδρομική θυρίδα, β) το όνομα του πατέρα του είναι Mohamed, το όνομα της μητέρας του είναι Medina Abid· γ) πιθανολογείται ότι ζει στο Δουβλίνο, Ιρλανδία.

- 32) Η καταχώρηση «Bouchoucha Mokhtar Ben Mohamed BEN MOKHTAR (γνωστός και ως Bushusha, Mokhtar), Via Milano n. 38, Spinadesco (CR), Ιταλία, ημερομηνία γεννήσεως: 13 Οκτωβρίου 1969, τόπος γεννήσεως: Τύνιδα, Τυνησία, υπηκοότητα: Τυνησίας· αριθ. διαβατηρίου: K/754050 εκδοθέν στις 26 Μαΐου 1999, αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: 04756904 με ημερομηνία 14 Σεπτεμβρίου 1987, αριθμός φορολογικού μητρώου: BCHMHT69R13Z352T. Άλλες πληροφορίες: το όνομα της μητέρας του είναι Bannour Hedia» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Bouchoucha Mokhtar Ben Mohamed **Ben Mokhtar** (γνωστός και ως Bushusha, Mokhtar). Διεύθυνση: Via Milano n. 38, Spinadesco (CR), Ιταλία. Ημερομηνία γεννήσεως: 13.10.1969. Τόπος γεννήσεως: Τύνιδα, Τυνησία. Υπηκοότητα: Τυνησίας. Αριθ. διαβατηρίου: K/ 754050 εκδοθέν στις 26.5.1999. Αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: 04756904 με ημερομηνία 14.9.1987. Αριθμός φορολογικού μητρώου: BCHMHT69R13Z352T. Άλλες πληροφορίες: α) το όνομα της μητέρας του είναι Bannour Hedia, β) έχει καταδικαστεί στην Ιταλία (ποινή φυλάκισης τριάντισι χρόνια).

- 33) Η καταχώρηση «Essid Sami Ben Khemais BEN SALAH (γνωστός και ως α) Omar El Mouhajer β) Saber), Via Dubini n. 3, Gallarate (VA), Ιταλία, ημερομηνία γεννήσεως: 10 Φεβρουαρίου 1968, τόπος γεννήσεως: Menzel Jemil Bizerte, Τυνησία, υπηκοότητα: Τυνησίας, αριθμός διαβατηρίου: K/929139 εκδοθέν στις 14 Φεβρουαρίου 1995, αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: 00319547 με ημερομηνία 8 Δεκεμβρίου 1994, αριθμός φορολογικού μητρώου: SSDSBN68B10Z352F. Άλλες πληροφορίες: το όνομα της μητέρας του είναι Saidani Beya» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Essid Sami Ben Khemais **Ben Salah** (γνωστός και ως α) Omar El Mouhajer, β) Saber). Διεύθυνση: Via Dubini n. 3, Gallarate (VA), Ιταλία. Ημερομηνία γεννήσεως: α) 2.10.1968, β) 10.2.1968. Τόπος γεννήσεως: Menzel Jemil Bizerte, Τυνησία. Υπηκοότητα: Τυνησίας. Αριθ. διαβατηρίου: K/ 929139 εκδοθέν στις 14.12.1995. Αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: : 00319547 με ημερομηνία 8.12.1994· Αριθμός φορολογικού μητρώου: SSDSBN68B10Z352F. Άλλες πληροφορίες: α) το όνομα της μητέρας του είναι Saidani Beya, β) φυλακίστηκε στην Ιταλία.

- 34) Η καταχώρηση «Binalshibh, Ramzi Mohamed Abdullah (γνωστός και ως Omar, Ramzi Mohamed Abdellah· γνωστός και ως Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah· γνωστός και ως Bin al Shibh, Ramzi)· ημερομηνία γεννήσεως 1η Μαΐου 1972 ή 16 Σεπτεμβρίου 1973· τόπος γεννήσεως: Hadramawt, Υεμένη ή Χαρτούμ, Σουδάν· υπηκοότητα: Σουδάν ή Υεμένη· διαβατήριο Υεμένης με αριθμό 00 085 243 εκδοθέν στις 12 Νοεμβρίου 1997 στη Sanaa, Υεμένη» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Ramzi Mohamed Abdullah **Binalshibh** (γνωστός και ως α) Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah, β) Bin al Shibh, Ramzi, γ) Omar, Ramzi Mohamed Abdellah). Ημερομηνία γεννήσεως: 1.5.1972 ή 16.9.1973. Τόπος γεννήσεως: α) Hadramawt, Υεμένη, β) Χαρτούμ, Σουδάν. Υπηκοότητα: α) Σουδάν, β) Υεμένης. Αριθ. διαβατηρίου Υεμένης: 00 085 243 εκδοθέν στις 12.11.1997 στη Σαναά, Υεμένη.

- 35) Η καταχώρηση «Mamoun DARKAZANLI (γνωστός και ως α) Abu Ilyas, β) Abu Ilyas Al Suri, γ) Abu Luz), Uhlenhorster Weg 34, Hamburg, 22085 Γερμανία, ημερομηνία γεννήσεως: 4 Αυγούστου 1958, τόπος γεννήσεως: Δαμασκός, Συρία, υπηκοότητα: συριακή και γερμανική· αριθ. διαβατηρίου: 1310636262 (Γερμανία), λήγει στις 29 Οκτωβρίου 2005· αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: αριθ. γερμανικού δελτίου ταυτότητας 1312072688, λήγει στις 20 Αυγούστου 2011» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Mamoun **Darkazanli** (γνωστός και ως α) Abu Ilyas, β) Abu Ilyas Al Suri, γ) Abu Luz). Διεύθυνση: Uhlenhorster Weg 34, Αμβούργο, 22085 Γερμανία. Ημερομηνία γεννήσεως: 4.8.1958. Τόπος γεννήσεως: Damascus, Syria. Υπηκοότητα: α) Συριακή, β) Γερμανική. Αριθ. διαβατηρίου: 1310636262 (Γερμανία), λήγει στις 29.10.2005. Αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: αριθ. γερμανικού δελτίου ταυτότητας 1312072688, λήγει στις 29.10.2005.

- 36) Η καταχώρηση «Lionel DUMONT (γνωστός και ως α) Jacques BROUGERE, β) BILAL, γ) HAMZA). Διεύθυνση: δεν έχει μόνιμη διεύθυνση στην Ιταλία. Τόπος γεννήσεως: Roubaix (Γαλλία). Ημερομηνία γεννήσεως: α) 21.1.1971, β) 29.1.1975» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Lionel **Dumont** (γνωστός και ως α) Jacques Brougere, β) Abu Hamza, γ) Di Karlo Antonio, δ) Merlin Oliver Christian Rene, ε) Arfauni Imad Ben Yousset Hamza, στ) Imam Ben Yussuf Arfaj, ζ) Bilal, η) Hamza). Διεύθυνση: δεν έχει μόνιμη διεύθυνση στην Ιταλία. Τόπος γεννήσεως: Roubaix (Γαλλία). Ημερομηνία γεννήσεως: α) 21.1.1971, β) 29.1.1975. Άλλες πληροφορίες: Διεθνές ένταλμα σύλληψης εκδοθέν από την Ιντερπόλ. Συνελήφθη στην Γερμανία στις 13.12.2003, εκδόθηκε στη Γαλλία στις 18.5.2004. Από τον Οκτώβριο 2004 τελεί υπό κράτηση.

- 37) Η καταχώρηση «Agus DWIKARNA· ημερομηνία γεννήσεως: 11 Αυγούστου 1964· τόπος γεννήσεως: Makassar, South Sulawesi, Ινδονησία· υπηκοότητα: Ινδονησίας» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Agus **Dwikarna**. Ημερομηνία γεννήσεως: 11 Αυγούστου 1964. Τόπος γεννήσεως: Makassar, South Sulawesi, Ινδονησία. Υπηκοότητα: Ινδονησίας. Άλλες πληροφορίες: συνελήφθη στις 13.3.2002, φυλακίστηκε στις 12.7.2002 στις Φιλιππίνες.

- 38) Η καταχώρηση «El Motassadeq, Mounir, Göschenstraße 13, D-21073 Hamburg, Γερμανία, ημερομηνία γεννήσεως: 3 Απριλίου 1974· τόπος γεννήσεως: Marrakesh, Μαρόκο· υπηκοότητα: Μαρόκου· διαβατήριο Μαρόκου με αριθμό H 236 483 εκδοθέν στις 24 Οκτωβρίου 2000 από την πρεσβεία του Μαρόκου στο Βερολίνο, Γερμανία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Mounir **El Motassadeq**. Διεύθυνση: Göschenstraße 13, D-21073 Αμβούργο, Γερμανία. Ημερομηνία γεννήσεως: 3.4.1974. Τόπος γεννήσεως: Μαρακές, Μαρόκο. Υπηκοότητα: Μαροκινή. Μαροκινό διαβατήριο αριθ. H 236 483.

- 39) Η καταχώρηση «ES SAYED, Abdelkader Mahmoud (γνωστός και ως ES SAYED, Kader)· ημερομηνία γεννήσεως 26 Δεκεμβρίου 1962· γεννηθείς στην Αίγυπτο· διεύθυνση: Via del Fosso di Centocelle n.66, Ρώμη, Ιταλία· αριθμός φορολογικού μητρώου: SSYBLK62T26Z336L» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Abd El Kader Mahmoud Mohamed **El Sayed** (γνωστός και ως Es Sayed, Kader). Διεύθυνση: Via del Fosso di Centocelle No 66, Ρώμη, Ιταλία. Ημερομηνία γεννήσεως: 26.12.1962. Τόπος γεννήσεως: Αίγυπτος. Ιταλικός αριθ. φορολογικού μητρώου: SSYBLK62T26Z336L.

- 40) Η καταχώρηση «Essabar, Zakarya (γνωστός και ως Essabar, Zakariya), Dortmund Strasse 38, D-22419 Hamburg, Γερμανία· ημερομηνία γεννήσεως: 13 Απριλίου 1977· τόπος γεννήσεως: Essaouira, Μαρόκο· υπηκοότητα: Μαρόκου· διαβατήριο Μαρόκου με αριθμό M 271 351 εκδοθέν στις 24 Οκτωβρίου 2000 από την πρεσβεία του Μαρόκου στο Βερολίνο, Γερμανία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Zakarya **Essabar**. Διεύθυνση: Dortmund Strasse 38, D-22419 Αμβούργο, Γερμανία. Ημερομηνία γεννήσεως: 13.4.1977. Τόπος γεννήσεως: Εσσαουίρα, Μαρόκο, Υπηκοότητα: Μαροκινή. Αριθ. διαβατηρίου M 271 351 εκδοθέν στις 24.10.2000 από την πρεσβεία του Μαρόκου στο Βερολίνο, Γερμανία. Άλλες πληροφορίες: τελευταία έχει καταχωρηθεί ως κάτοικος στη διεύθυνση αυτή.

- 41) Η καταχώρηση «Aider Farid (γνωστός και ως Achour Ali). Ημερομηνία γεννήσεως: 12 Οκτωβρίου 1964. Τόπος γεννήσεως: Αλγέρι, Αλγερία. Διαμονή: Via Milanese, 5 - 20099 Sesto San Giovanni (MI), Ιταλία. ΑΦΜ: DRAFRD64R12Z301C» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Farid **Aider** (γνωστός και ως Achour Ali). Διεύθυνση: Via Milanese, 5 - 20099 Sesto San Giovanni (MI), Ιταλία. Ημερομηνία γεννήσεως: 12.10.1964. Τόπος γεννήσεως: Αλγέρι, Αλγερία. ΑΦΜ: DRAFRD64R12Z301C.

- 42) Η καταχώρηση «Muhammad Salah (γνωστός και ως Nasr Fahmi Nasr Hasanayn)» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Nasr Fahmi Nasr **Hasannein** (γνωστός και ως α) Muhammad Salah, β) Naser Fahmi Naser Hussein). Ημερομηνία γεννήσεως: 30.10.1962. Τόπος γεννήσεως: Κάιρο, Αίγυπτος.

- 43) Η καταχώρηση «Ali Ghaleb HIMMAT, Via Posero 2, CH-6911 Campione D'Italia, Ιταλία· ημερομηνία γεννήσεως: 16 Ιουνίου 1938, τόπος γεννήσεως: Δαμασκός, Συρία, υπηκοότητα: ελβετική» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα εξής:

Ali Ghaleb **Himmat**. Διεύθυνση: α) Via Posero 2, CH-6911 Campione D'Italia, Ιταλία, β) άλλη τοποθεσία στην Ιταλία, γ) Συρία. Ημερομηνία γεννήσεως: 16.6.1938. Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός, Συρία. Υπηκοότητα: ιταλική από το 1990.

- 44) Η καταχώρηση «Armand Albert Friedrich HUBER (γνωστός και ως Huber, Ahmed). Rossimattstrasse 33, 3074 Muri b. Bern, Ελβετία· ημερομηνία γεννήσεως 1927· υπηκοότητα: ελβετική» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Armand Albert Friedrich **Huber** (γνωστός και ως Huber, Ahmed), Διεύθυνση: Rossimattstrasse 33, 3074 Muri b. Bern, Ελβετία. Ημερομηνία γεννήσεως: 1927· Υπηκοότητα: ελβετική. Άλλες πληροφορίες: δεν έχει εκδοθεί ελβετικό διαβατήριο με το όνομα αυτό.

- 45) Η καταχώρηση «Nasreddin, Ahmed IDRIS (γνωστός και ως α) Nasreddin, Ahmad I. β) Nasreddin, Hadj Ahmed, γ) Nasreddine, Ahmed Idriss, δ) Ahmed Idris Nasreddin, Διεύθυνση α) Corso Sempione 69, 20149 Μιλάνο, Ιταλία, β) Piazzale Biancamano, Μιλάνο, Ιταλία, γ) Rue De Cap Spartel, Ταγγέρη, Μαρόκο, δ) no 10 Rmilat, Villa Nasreddin στη Ταγγέρη, Μαρόκο, ημερομηνία γεννήσεως: 22 Νοεμβρίου 1929· τόπος γεννήσεως: Adi Ugri, Αιθιοπία (νυν Ερυθραία)· υπηκοότητα: ιταλική· αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: αριθμός ιταλικού δελτίου ταυτότητας: AG 2028062 (ημερομηνία λήξης 7 Σεπτεμβρίου 2005)· Αριθμός αλλοδαπού δελτίου ταυτότητας K 5249· αριθμός ιταλικού φορολογικού μητρώου: NSRDRS29S22Z315Y. Άλλες πληροφορίες: το 1994, ο κ. Nasreddin άφησε τον τόπο διαμονής του στο 1 via delle Scuole, 6900 Λουγκάνο, Ελβετία, και μετακόμισε στο Μαρόκο» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Idris Ahmed **Nasreddin** (γνωστός και ως α) Nasreddin, Ahmad I., β) Nasreddin, Hadj Ahmed, γ) Nasreddine, Ahmed Idriss, δ) Ahmed Idris Nasreddin). Διεύθυνση: α) Corso Sempione 69, 20149 Μιλάνο, Ιταλία, β) Piazzale Biancamano, Μιλάνο Ιταλία, γ) Rue De Cap Spartel, Ταγγέρη, Μαρόκο, δ) No 10, Rmilat, Villa Nasreddin στην in Ταγγέρη, Μαρόκο. Ημερομηνία γεννήσεως: 22.11.1929. Τόπος γεννήσεως: Adi Ugri, Αιθιοπία (νυν Ερυθραία). Υπηκοότητα: ιταλική. Αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: Αριθμός ιταλικού δελτίου ταυτότητας AG 2028062 (Ημερομηνία λήξης 7.9.2005). Αριθμός αλλοδαπού δελτίου ταυτότητας: K 5249. Αριθμός ιταλικού φορολογικού μητρώου: NSRDRS29S22Z315Y. Άλλες πληροφορίες: το 1994, ο κ. Nasreddin άφησε τον τόπο διαμονής του στο via delle Scuole, 6900 Λουγκάνο, Ελβετία, και μετακόμισε στο Μαρόκο.

- 46) Η καταχώρηση «Khalil JARRAYA (γνωστός και ως α) Khalil YARRAYA, β) Aziz Ben Narvan ABDEL', γ) AMRO, δ) OMAR, ε) AMROU, στ) AMR. Διεύθυνση Via Bellaria 10, Bologna, Ιταλία ή Via Lazio 3, Bologna, Ιταλία. Τόπος γεννήσεως: Sfax (Τυνησία). Ημερομηνία γεννήσεως: 8 Φεβρουαρίου 1969. Γνωστός επίσης ως Ben Narvan Abdel Aziz, γεννηθείς στη Sereka (πρώην Γιουγκοσλαβία) στις 15 Αυγούστου 1970» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Khalil **Jarraya** (γνωστός και ως α) Khalil Yarraya, β) Ben Narvan Abdel Aziz, γ) Amro, δ) Omar, ε) Amrou, στ) Amr. Διεύθυνση: α) Via Bellaria 10, Bologna, Ιταλία, β) Via Lazio 3, Bologna, Ιταλία, γ) Dr Fetah Becirbegovic St. 1, Σεράγεβο, Βοσνία και Ερζεγοβίνη. Ημερομηνία γεννήσεως: 8.2.1969. Τόπος γεννήσεως: Sfax (Τυνησία). Γνωστός επίσης ως Ben Narvan Abdel Aziz, γεννηθείς στη Sereka (πρώην Γιουγκοσλαβία) στις 15.8.1970.

- 47) Η καταχώρηση «Samir Kishk, ημερομηνία γεννήσεως: 14 Μαΐου 1955· τόπος γεννήσεως: Gharbia, Αίγυπτος» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Samir Abd El Latif El Sayed **Kishk**. Ημερομηνία γεννήσεως: 14.5.1955. Τόπος γεννήσεως: Gharbia, Αίγυπτος.

- 48) Η καταχώρηση «Bendebka l'Hadi (γνωστός και ως α) Abd Al Hadi, β) Hadi). Ημερομηνία γεννήσεως: 17 Νοεμβρίου 1963. Τόπος γεννήσεως: Αλγέρι, Αλγερία. Διαμονή: Via Garibaldi, 70 - San Zenone al Po (PV), Ιταλία. Κατοικία: Via Manzoni, 33 - Cinisello Balsamo (MI), Ιταλία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

L'Hadi **Bendebka** (γνωστός και ως α) Abd Al Hadi, β) Hadi). Διεύθυνση: α) Via Garibaldi, 70 — San Zenone al Po (PV), Ιταλία, β) Via Manzoni, 33 — Cinisello Balsamo (MI), Ιταλία (Κατοικία). Ημερομηνία γεννήσεως: 17.11.1963. Τόπος γεννήσεως: Αλγέρι, Αλγερία. Άλλες πληροφορίες: η διεύθυνση στο α) χρησιμοποιείται από τις 17.12.2001.

- 49) Η καταχώρηση «Tarek Ben Habib Maaroufi, ημερομηνία γεννήσεως: 23 Νοεμβρίου 1965· τόπος γεννήσεως: Ghardimaou, Τυνησία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Tarek Ben Habib **Maaroufi** (γνωστός και ως Abu Ismail). Διεύθυνση: Gaucheret 193, 1030 Schaerbeek, (Βρυξέλλες), Βέλγιο. Ημερομηνία γεννήσεως: 23.11.1965. Τόπος γεννήσεως: Ghardimaou, Τυνησία. Υπηκοότητα: βελγική (από τις 8.11.1993).

- 50) Η καταχώρηση «Abdulkadir, Hussein Mahamud Φλωρεντία, Ιταλία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Abdulkadir Hussein **Mahamud** (γνωστός και ως Abdulkadir Hussein Mahamud). Ημερομηνία γεννήσεως: α) 12.10.1966, β) 11.11.1966. Τόπος γεννήσεως: Σομαλία. Άλλες πληροφορίες: Φλωρεντία, Ιταλία.

- 51) Η καταχώρηση «Mansour MOHAMED (γνωστός και ως Al-Mansour, Dr. Mohamed), Obere Heslibachstrasse 20, 8700 Kuesnacht, ZH (Ζυρίχη), Ελβετία· ημερομηνία γεννήσεως: 30 Αυγούστου 1928· τόπος γεννήσεως: α) Αίγυπτος β) Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, υπηκοότητα: ελβετική» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Mohamed **Mansour** (γνωστός και ως Al-Mansour, Dr. Mohamed). Διεύθυνση: Obere Heslibachstrasse 20, 8700 Kuesnacht, ZH (Ζυρίχη), Ελβετία. Ημερομηνία γεννήσεως: 30.8.1928. Τόπος γεννήσεως: α) Αίγυπτος β) Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Υπηκοότητα: ελβετική. Άλλες πληροφορίες: α) Ζυρίχη, Ελβετία, β) δεν έχει εκδοθεί ελβετικό διαβατήριο με το όνομα αυτό.

- 52) Η καταχώρηση «Mostafa Kamel MOSTAFA (γνωστός και ως α) Mustafa Kamel MUSTAFA, β) Adam Ramsey Eaman, γ) Abu Hamza Al-Masri, δ) Al-Masri, Abu Hamza, ε) Al-Misri, Abu Hamza), 9 Alboume Road, Shepherds Bush, Λονδίνο W12 OLW, Ηνωμένο Βασίλειο· 8 Adie Road, Hammersmith, Λονδίνο W6 OPW, Ηνωμένο Βασίλειο. Ημερομηνία γεννήσεως: 15 Απριλίου 1958» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Mostafa Kamel Mostafa **Ibrahim** (γνωστός και ως α) Mustafa Kamel Mustafa, β) Adam Ramsey Eaman, γ) Kamel Mustapha Mustapha, δ) Mustapha Kamel Mustapha, ε) Abu Hamza, στ) Abu Hamza Al-Masri, ζ) Al-Masri, Abu Hamza, η) Al-Misri, Abu Hamza). Διεύθυνση: α) 9 Albourne Road, Shepherds Bush, Λονδίνο W12 OLW, Ηνωμένο Βασίλειο· β) 8 Adie Road, Hammersmith, Λονδίνο W6 OPW, Ηνωμένο Βασίλειο. Ημερομηνία γεννήσεως: 15.4.1958. Τόπος γεννήσεως: Αλεξάνδρεια, Αίγυπτος. Άλλες πληροφορίες: διεξάγονται έρευνες στο Ηνωμένο Βασίλειο.

- 53) Η καταχώρηση «Abbes Moustafa. Ημερομηνία γεννήσεως: 5 Φεβρουαρίου 1962. Τόπος γεννήσεως: Osniers, Αλγερία. Κατοικία: Via Padova, 82 — Μιλάνο, Ιταλία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα.

Moustafa **Abbes**. Διεύθυνση: Via Padova, 82 — Μιλάνο, Ιταλία (κατοικία). Ημερομηνία γεννήσεως: 5.2.1962. Τόπος γεννήσεως: Osniers, Αλγερία.

- 54) Η καταχώρηση «Nada Youssef MUSTAFA (γνωστός και ως α) Nada, Youssef, β) Nada, Youssef M.), Διεύθυνση: α) via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Ιταλία, β) Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Ιταλία, γ) Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Ιταλία· ημερομηνία γεννήσεως: α) 17 Μαΐου 1931, β) 17 Μαΐου 1937, τόπος γεννήσεως: Αλεξάνδρεια, Αίγυπτος· αριθ. καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: αριθμός ιταλικού δελτίου ταυτότητας AE 1111288 (Ημερομηνία λήξης 21 Μαρτίου 2005)» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Youssef Mustapha Nada **Ebada** (γνωστός και ως α) Nada, Youssef, β) Nada, Youssef M., γ) Youssef Mustapha Nada). Διεύθυνση: α) Via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Ιταλία, β) Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Ιταλία, γ) Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Ιταλία. Ημερομηνία γεννήσεως: 17.5.1931. Τόπος γεννήσεως: Αλεξάνδρεια, Αίγυπτος. Αριθμός καταχώρησης στα εθνικά μητρώα: αριθμός ιταλικού δελτίου ταυτότητας AE 1111288. Ημερομηνία λήξης 21.3.2005.

- 55) Η καταχώρηση «Abdelghani MZOUZI (γνωστός και ως α) Abdelghani MAZWATI, β) Abdelghani MAZUTI). Τόπος γεννήσεως: Marrakesh (Μαρόκο). Ημερομηνία γεννήσεως: 6 Δεκεμβρίου 1972. Υπηκοότητα: μαροκινή. Αριθ. διαβατ.: α) αριθ. μαροκινού διαβατηρίου F 879567, ημερομηνία έκδοσης 29 Απριλίου 1992 στο Marrakesh, Μαρόκο, ημερομηνία λήξεως 28 Απριλίου 1997, η ισχύς του παρατάθηκε μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 2002· β) αριθ. μαροκινού διαβατηρίου M271392, ημερομηνία έκδοσης 4 Δεκεμβρίου 2000 από το Προξενείο του Μαρόκου στο Βερολίνο, Γερμανία. Αριθμός εγγραφής στα εθνικά μητρώα: αριθ. μαροκινού δελτίου ταυτότητας E 427689, ημερομηνία έκδοσης 20 Μαρτίου 2001 από το Γενικό Προξενείο του Μαρόκου στο Dusseldorf, Γερμανία. Συμπληρωματικές πληροφορίες: προφυλακισμένος στη Γερμανία (Ιούνιος 2003)» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Abdelghani **Mzoudi** (γνωστός και ως α) Abdelghani Mazwati, β) Abdelghani Mazuti). Διεύθυνση: op de Wisch 15, 21149 Αμβούργο, Γερμανία. Ημερομηνία γεννήσεως: 6.12.1972. Τόπος γεννήσεως: Marrakesh, (Μαρόκο). Υπηκοότητα: μαροκινή. Αριθμός διαβατηρίου: α) αριθ. μαροκινού διαβατηρίου F 879567, ημερομηνία έκδοσης 29.4.1992 στο Μαρακές, Μαρόκο, με ισχύ μέχρι τις 28.4.1997, η οποία παρατάθηκε μέχρι τις 28.2.2002· β) αριθ. μαροκινού διαβατηρίου M271392, ημερομηνία έκδοσης 4.12.2000 από την Προξενία του Μαρόκου στο Βερολίνο, Γερμανία. Αριθμός εγγραφής στα εθνικά μητρώα: αριθ. μαροκινού δελτίου ταυτότητας E 427689, ημερομηνία έκδοσης 20 Μαρτίου 2001 από το Γενικό Προξενείο του Μαρόκου στο Dusseldorf, Γερμανία. Συμπληρωματικές πληροφορίες: α) προφυλακισμένος στη Γερμανία (Ιούνιος 2003), β) τελευταία καταχώρηση στη διεύθυνση αυτή.

- 56) Η καταχώρηση «Othman Deramchi (γνωστός και ως Abou Youssef). Ημερομηνία γεννήσεως: 7 Ιουνίου 1954. Τόπος γεννήσεως: Tighennif, Αλγερία. Διαμονή: Via Milanese, 5 - Sesto San Giovanni, Ιταλία. Κατοικία: Piazza Trieste, 11 - Mortara, Ιταλία. ΑΦΜ: DRMTMN54H07Z301T» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Othman **Deramchi** (γνωστός και ως Abou Youssef). Διεύθυνση: α) Via Milanese, 5 — Sesto San Giovanni, Ιταλία, β) Piazza Trieste, 11 — Mortara, Ιταλία (κατοικία). Ημερομηνία γεννήσεως: 7.6.1954. Τόπος γεννήσεως: Tighennif, Αλγερία. ΑΦΜ: DRMTMN54H07Z301T.

- 57) Η καταχώρηση «Safi, Rahmatullah, Στρατηγός (εκπρόσωπος της Ταλιμπάν στην Ευρώπη)» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- Rahmatullah **Safi**. Τίτλος: Στρατηγός. Ημερομηνία γεννήσεως: α) Περίπου 1948, β) 21.3.1913. Τόπος γεννήσεως: διαμέρισμα Tagaab, επαρχία Karisa, Αφγανιστάν. Άλλες πληροφορίες: εκπρόσωπος της Ταλιμπάν στην Ευρώπη.
- 58) Η καταχώρηση «Nedal SALEH (γνωστός και ως HITEM), Via Milano 105, Casal di Principe (Caserta), Ιταλία ή Via di Saliceto 51/9, Bologna, Ιταλία. Τόπος γεννήσεως: Taiz (Υεμένη). Ημερομηνία γεννήσεως: 1 Μαρτίου 1970» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- Nedal Mahmoud **Saleh** (γνωστός και ως α) Nedal Mahmoud N. Saleh, β) Hitem. Διεύθυνση: α) Via Milano 105, Casal di Principe (Caserta), Ιταλία, β) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Ιταλία. Τόπος γεννήσεως: Taiz (Υεμένη). Ημερομηνία γεννήσεως: 1 Μαρτίου 1970. Άλλες πληροφορίες: συλληφθείς στην Ιταλία στις 19.8.2003.
- 59) Η καταχώρηση «Sayadi, Nabil Abdul Salam (γνωστός και ως Abu Zeinab)· ημερομηνία γέννησης: 1.1.1966 στο El Hadid, Tripoli, Λίβανος· υπηκοότητα: βελγική από τις 18.9.2001· σύζυγος της Patricia Vinck· ημερομηνία γάμου 29.5.1992 στην Peschawar, Πακιστάν» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- Nabil Abdul Salam **Sayadi** (γνωστός και ως Abu Zeinab). Διεύθυνση: Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Βέλγιο. Ημερομηνία γεννήσεως: 1.1.1966. Τόπος γεννήσεως: El Hadid, Tripoli, Λίβανος. Υπηκοότητα: βελγική από τις 18.9.2001. Άλλες πληροφορίες: σύζυγος της Patricia Vinck· ημερομηνία γάμου 29.5.1992 στην Peschawar, Πακιστάν.
- 60) Η καταχώρηση «Thirwat Salah Shihata (επίσης γνωστός ως Tarwat Salah Abdallah, Salah Shihata Thirwat, Shahata Thirwat). Γεννηθείς στις 29.6.1960, στην Αίγυπτο» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- Tharwat Salah Shihata **Ali** (γνωστός και ως α) Tarwat Salah Abdallah, β) Salah Shihata Thirwat, γ) Shahata Thirwat). Ημερομηνία γεννήσεως: 29.6.1960. Τόπος γεννήσεως: Αίγυπτος.
- 61) Η καταχώρηση «Vinck, Patricia Rosa (γνωστή και ως Souraya P. Vinck)· ημερομηνία γέννησης: 4.1.1965 στο Berchem, Αμβέρσα· υπηκοότητα: βελγική· σύζυγος του Nabil Sayadi» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- Patricia Rosa **Vinck** (γνωστή και ως Souraya P. Vinck). Διεύθυνση: Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Βέλγιο. Ημερομηνία γεννήσεως: 4.1.1965. Τόπος γεννήσεως: Berchem (Αμβέρσα), Βέλγιο. Υπηκοότητα: βελγική. Άλλες πληροφορίες: σύζυγος του Nabil Sayadi.
- 62) Η καταχώρηση «Ahmed Nacer Yacine (γνωστός και ως Yacine Di Annaba). Ημερομηνία γεννήσεως: 2 Δεκεμβρίου 1967. Τόπος γεννήσεως: Annaba, Αλγερία. Διαμονή: rue Mohamed Khemisti, 6 - Annaba, Αλγερία. Κατοικία: vicolo Duchessa, 16 and via Genova, 121 - Νάπολη (Ιταλία)» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- Yacine Ahmed **Nacer** (γνωστός και ως Yacine Di Annaba). Ημερομηνία γεννήσεως: 2.12.1967. Τόπος γεννήσεως: Annaba, Αλγερία. Διεύθυνση: α) rue Mohamed Khemisti, 6 - Annaba, Αλγερία, β) vicolo Duchessa, 16 - Νάπολη, Ιταλία, γ) via Genova, 121 - Νάπολη, Ιταλία (κατοικία).
- 63) Η καταχώρηση «Abbes Youcef (γνωστός και ως Giuseppe). Ημερομηνία γεννήσεως: 5 Ιανουαρίου 1965. Τόπος γεννήσεως: Bab El Aoued, Αλγερία. Κατοικία: α) Via Padova, 82 - Μιλάνο (Ιταλία), β) Via Manzoni, 33 - Cinisello Balsamo (MI), Ιταλία» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- Youcef **Abbes** (γνωστός και ως Giuseppe). Διεύθυνση: α) Via Padova, 82 - Μιλάνο, Ιταλία, β) Via Manzoni, 33 - Cinisello Balsamo (MI), Ιταλία (κατοικία). Ημερομηνία γεννήσεως: 5.1.1965. Τόπος γεννήσεως: Bab El Aoued, Αλγερία.
- 64) Η καταχώρηση «Mansour Fattouh ZEINAB Διεύθυνση: Obere Heslibachstrasse 20, 8700 Kuesnacht, ZH, Ελβετία, ημερομηνία γέννησης: 7 Μαΐου 1933» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- Zeinab Mansour **Fattouh**. Διεύθυνση: Obere Heslibachstrasse 20, 8700 Kuesnacht, ZH, Ελβετία. Ημερομηνία γεννήσεως: 7.5.1933.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2146/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης, για το 2005, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Ισλανδίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από την μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την απόφαση 1999/492/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί της σύναψης συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, σχετικά με το πρωτόκολλο αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, περί του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, η οποία κυρώθηκε με την απόφαση 1999/492/ΕΚ, προβλέπει ετήσια δασμολογική ποσόστωση για τις εισαγωγές ζαχαρωδών προϊόντων, σοκολάτας και άλλων παρασκευασμάτων διατροφής που περιέχουν κακάο, καταγωγής Ισλανδίας. Κρίνεται σκόπιμο να ανοιχθεί η εν λόγω ποσόστωση για το 2005.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων

εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽³⁾ θεσπίζει κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι η διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίγεται με τον παρόντα κανονισμό θα γίνεται σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζόντιων θεμάτων σχετικών με το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, τα εμπορεύματα καταγωγής Ισλανδίας που εισάγονται στην Κοινότητα και τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα υπόκεινται στους δασμούς του εν λόγω παραρτήματος, εντός των ορίων της εκεί αναφερόμενης ετήσιας ποσόστωσης.

Άρθρο 2

Τη διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 έχει η Επιτροπή, σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 192 της 24.7.1999, σ. 47.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 (ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση	Εφαρμοστέος δασμολογικός συντελεστής
09.0799	1704 90 10	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (συμπεριλαμβάνεται η λευκή σοκολάτα) του κωδικού ΣΟ 1704 90	500 τόνοι	50 % του δασμολογικού συντελεστή τρίτης χώρας (1) με ανώτατο όριο 35,15 EUR/100 kg
	1704 90 30			
	1704 90 51			
	1704 90 55			
	1704 90 61			
	1704 90 65			
	1704 90 71			
	1704 90 75			
	1704 90 81			
	1704 90 99			
	1806 32 10	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο, των κωδικών ΣΟ 1806 32, 1806 90, 1905 31 και 1905 32		
	1806 32 90			
	1806 90 11			
	1806 90 19			
	1806 90 31			
	1806 90 39			
	1806 90 50			
	1806 90 60			
	1806 90 70			
	1806 90 90			
	1905 31 11			
	1905 31 19			
	1905 31 30			
	1905 31 91			
	1905 31 99			
	1905 32 11			
	1905 32 19			
	1905 32 91			
	1905 32 99			

⁽¹⁾ Δασμολογικός συντελεστής τρίτης χώρας: υπολογίζεται ως συνισταμένη του δασμού ad valorem και, κατά περίπτωση, της γεωργικής συνιστώσας, της οποίας το ύψος δεν μπορεί να υπερβαίνει μια ανώτατη τιμή, εφόσον αυτό προβλέπεται από το κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2147/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, πρέπει να αποφασιστούν οι διατάξεις για την κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας. Αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαιρέσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών.
- (3) Κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3.

- (4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στην συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽²⁾.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1989/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 344 της 20.11.2004, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
1. Σύρμα από όχι σε κράμα αργίλιο, με περιεκτικότητα σε αργίλιο 99,5 %, με διάμετρο μεταξύ των 9 και 14 mm και μήκος ανά σύρμα 500-600 m, σε κυλίνδρους με πλάτος περίπου 1,5 m και βάρος 1,5 τόνου. Οι κύλινδροι με τα σύρματα από αργίλιο έχουν μερικώς υποστεί φθορές και παραμορφώσεις. (βλέπε φωτογραφία Α (*))	7605 11 00	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 1 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 76, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 7605 και 7605 11 00. Το είδος δεν μπορεί να καταταγεί στην κλάση 7602, καθώς δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις της σημείωσης 8 στοιχείο α) του τμήματος XV. Η έκταση της φθοράς και παραμόρφωσης των κυλίνδρων με τα σύρματα από αργίλιο δεν αλλάζει το χαρακτήρα του είδους, που είναι αυτός του σύρματος από αργίλιο, δεδομένου ότι μεγάλα τμήματα των κυλίνδρων εξακολουθούν να πληρούν τον ορισμό της σημείωσης 1 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 76.
2. Σύρμα από όχι σε κράμα αργίλιο, με περιεκτικότητα σε αργίλιο 99,5 %, με διάμετρο μεταξύ των 9 και 14 mm και μήκος ανά σύρμα 500-600 m, σε κυλίνδρους με πλάτος περίπου 1,5 m και βάρος 1,5 τόνου. Οι κύλινδροι με τα σύρματα από αργίλιο έχουν μερικώς υποστεί φθορές και παραμορφώσεις πριν να κοπούν σε κάθε πλευρά του ανοίγματος του κυλίνδρου με υδραυλική ψαλίδα με μοχλοβραχίονα. Το είδος αποτελείται από μεγάλα τμήματα συρμάτων από αργίλιο. (βλέπε φωτογραφία Β) (*)	7605 11 00	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 1 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 76, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 7605 και 7605 11 00. Η σημείωση 8 στοιχείο α) του τμήματος XV δεν μπορεί να εφαρμοστεί, καθώς οι κύλινδροι με τα σύρματα από αργίλιο δεν έχουν αχρηστευθεί οριστικά ως σύρματα από αργίλιο και επομένως η κατάταξη στην κλάση 7602 αποκλείεται. Δεδομένου ότι μεγάλα τμήματα των κυλίνδρων εξακολουθούν να πληρούν τον ορισμό της σημείωσης 1 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 76 για τα «σύρματα» αργιλίου, τα προϊόντα κατατάσσονται στον κωδικό ΣΟ 7605 11 00.
3. Οθόνη πλάσματος 42" με λόγο διάστασης οθόνης 16:9 και ανάλυση εικονοστοιχείων (pixel) 852×480. Το είδος αποτελείται από ένα πλαίσιο από αργίλιο, το οποίο περιλαμβάνει μία στρώση κυψελών πλάσματος μεταξύ των δύο επιφανειών από γυαλί, καθώς και ηλεκτρόδια διεύθυνσης και οπτικής ένδειξης. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ταινιοειδή καλώδια (ribbon cables) αλλά δεν ενσωματώνει οποιαδήποτε άλλα ηλεκτρονικά στοιχεία [π.χ. παροχέα ρεύματος (power supply) ή οδηγούς (drivers)], ή διασυνδέσεις για τη σύνδεση με άλλες συσκευές. Το προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως συστατικό στοιχείο για την κατασκευή οθονών απεικόνισης. (βλέπε φωτογραφία Γ) (*)	8529 90 81	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 2 στοιχείο β) του τμήματος XVI, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8529, 8529 90 και 8529 90 81. Το είδος δεν μπορεί να καταταγεί ως μη τελειωμένο προϊόν βάσει του γενικού κανόνα 2α) για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς είναι εξοπλισμένο μόνον με ταινιοειδή καλώδια. Το είδος δεν μπορεί να καταταγεί στην κλάση 8473 ως μέρος οθόνης απεικόνισης αυτόματης μηχανής επεξεργασίας πληροφοριών ή στην κλάση 8531 ως μέρος αναγγελητήριου πίνακα, καθώς δεν είναι του τύπου που χρησιμοποιείται αποκλειστικά ή κυρίως με αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών της κλάσης 8471 ή με αναγγελητήριο πίνακα της κλάσης 8531. Δεδομένων των διαστάσεων και των χαρακτηριστικών του, το είδος κατατάσσεται στην κλάση 8529, ως μέρος οθόνης απεικόνισης της κλάσης 8528.

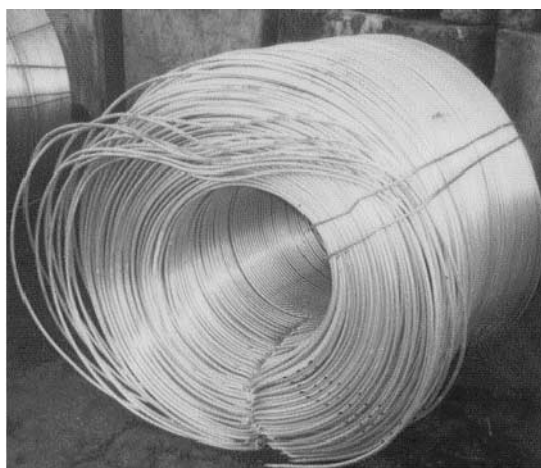
(1)	(2)	(3)
4. Έγχρωμη οθόνη πλάσματος 42", με λόγο διάστασης οθόνης 16:9 και με ανάλυση εικονοστοιχείων (pixel) 1 024×768. Η συσκευή περιλαμβάνει πλάκα με ακροδέκτες με τις ακόλουθες διασυνδέσεις: — είσοδο RGB, — σειριακή διασύνδεση RS-232C, — είσοδο ακουστικής συχνότητας (audio input), — θύρα για εισαγωγή δεύτερης πλάκας με ακροδέκτες (slot-in board). Η θύρα για τη δεύτερη πλάκα με ακροδέκτες δίνει τη δυνατότητα σύνδεσης διαφόρων προαιρετικών πλακών με ακροδέκτες (terminal boards) για ευρύ φάσμα πηγών εισόδου, όπως π.χ. σύνθετο σήμα βίντεο, S-βίντεο και συνιστώσα σήματος βίντεο.	8528 21 90	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8528, 8528 21 και 8528 21 90. Η κατάταξη στην κλάση 8471 αποκλείεται, δεδομένου ότι η οθόνη απεικόνισης δεν είναι του τύπου που χρησιμοποιείται αποκλειστικά ή κυρίως σε αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών [βλέπε σημείωση 5 σημείο Β στοιχείο α) του κεφαλαίου 84, καθώς και τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος για την κλάση 8471, σημείο I στοιχείο Δ)]. Το είδος δεν μπορεί να καταταγεί στην κλάση 8531 επειδή δεν έχει ως λειτουργία την παροχή οπτικών ενδείξεων σηματοδότησης [βλέπε τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος για την κλάση 8531, στοιχείο Δ)]. Το είδος αποτελεί οθόνη απεικόνισης της κλάσης 8528, επειδή είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να έχει τη δυνατότητα αναπαραγωγής, στην οθόνη, ευρέως φάσματος σημάτων βίντεο.
5. Καινούργιο τετράτροχο όχημα με κινητήρα ντίζελ κυλινδρισμού 954 cm³, με μεικτό βάρος οχήματος 1 800 kg περίπου (βάρος οχήματος 720 kg και ικανότητα φόρτωσης 1 080 kg) και διαστάσεις περίπου 2,9 m (μήκος) x 1,6 m (πλάτος). Το όχημα είναι εξοπλισμένο με δύο καθίσματα, το ένα από τα οποία προορίζεται για τον οδηγό. Πίσω από τα καθίσματα υπάρχει χώρος με διαστάσεις περίπου 1,2 m (μήκος) και 1,4 m (πλάτος). Είναι εξοπλισμένος με πτυσσόμενο υδραυλικό σύστημα. Ο χώρος αυτός είναι σχεδιασμένος για την προσαρμογή κιβωτίου (rear box), μηχανικών συσκευών ή παρόμοιου εξοπλισμού. Ο χώρος με τα καθίσματα είναι μικρότερος από το χώρο πίσω από τα καθίσματα. Το όχημα δεν παρουσιάζεται με το κιβώτιο (rear box) ή με οποιονδήποτε άλλο εξοπλισμό κατά την εισαγωγή. (βλέπε φωτογραφία Δ) (*)	8704 21 91	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8704, 8704 21 και 8704 21 91. Το όχημα αυτό δεν είναι κατασκευασμένο κυρίως για να έλκει ή να σπρώχνει άλλα οχήματα, μηχανήματα ή φορτία και ως εκ τούτου δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις της σημείωσης 2 του κεφαλαίου 87. Ο κύριος προορισμός του δεν είναι η μεταφορά προσώπων. Δεν είναι ανατρεπόμενο όχημα (βλέπε τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος για τη διάκριση 8704 10). Λόγω της κατασκευής του (π.χ. το πτυσσόμενο υδραυλικό σύστημα), ο κύριος προορισμός του οχήματος είναι η μεταφορά εμπορευμάτων.

(*) Οι φωτογραφίες έχουν καθαρά πληροφοριακό χαρακτήρα.

Α)



Β)



Γ)



Δ)



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2148/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

σχετικά με τη μόνιμη και την προσωρινή έγκριση ορισμένων πρόσθετων υλών και την έγκριση νέων χρήσεων μιας πρόσθετης ύλης ήδη εγκεκριμένης στις ζωοτροφές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 3, το άρθρο 9δ παράγραφος 1 και το άρθρο 9ε παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 25,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει την έγκριση των πρόσθετων υλών προς χρήση στη διατροφή των ζώων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (2) Το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 ορίζει τα μεταβατικά μέτρα για τις αιτήσεις έγκρισης πρόσθετων υλών για ζωοτροφές που είχαν υποβληθεί σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Οι αιτήσεις έγκρισης των πρόσθετων υλών που παρατίθενται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού είχαν υποβληθεί πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (4) Οι αρχικές παρατηρήσεις των κρατών μελών σχετικά με τις αιτήσεις αυτές είχαν εκδοθεί στο πλαίσιο του άρθρου 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ και είχαν διαβιβαστεί στην Επιτροπή πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, οι αιτήσεις αυτές θα συνεχίσουν να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ.
- (5) Η χρήση του προϊόντος «κλινοπτιλόλιθος ηφαιστειακής προέλευσης» ως πρόσθετης ύλης για ζωοτροφές που ανήκει στην κατηγορία των «συνδετικών, αντιπηκτικών και θρομβωτικών μέσων» έλαβε προσωρινή έγκριση για πρώτη φορά για χοίρους, κουνέλια και πουλερικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1245/1999 της Επιτροπής⁽³⁾.

(6) Έχουν υποβληθεί νέα στοιχεία που στηρίζουν την αίτηση έγκρισης χωρίς χρονικό περιορισμό. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι έχουν καλυφθεί οι όροι που καθορίζονται στην οδηγία 70/524/ΕΟΚ για τέτοιες εγκρίσεις.

(7) Η χρήση αυτού του προϊόντος, του κλινοπτιλόλιθου ηφαιστειακής προέλευσης, θα πρέπει συνεπώς να λάβει έγκριση χωρίς χρονικό προσδιορισμό, υπό ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

(8) Η χρήση του παρασκευάσματος μικροοργανισμού *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) και *Bacillus subtilis* (DSM 5750) έλαβε προσωρινή έγκριση για χοίρους πάχυνσης και έγκριση χωρίς χρονικό περιορισμό για χοιρίδια με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2437/2000 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

(9) Έχουν υποβληθεί νέα στοιχεία που στηρίζουν την αίτηση έγκρισης αυτού του παρασκευάσματος μικροοργανισμού για χοίρους πάχυνσης χωρίς χρονικό περιορισμό. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στην οδηγία 70/524/ΕΟΚ για τέτοιες εγκρίσεις. Έχουν υποβληθεί νέα στοιχεία που στηρίζουν την αίτηση τροποποίησης της ανώτατης ηλικίας για τα χοιρίδια όσον αφορά αυτό το παρασκεύασμα μικροοργανισμού. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για αυτή την τροποποίηση της έγκρισης.

(10) Η χρήση του παρασκευάσματος μικροοργανισμού *Saccharomyces cerevisiae* (NCYC Sc 47) έλαβε προσωρινή έγκριση για πρώτη φορά για χοιρίδια με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1436/98 της Επιτροπής⁽⁵⁾.

(11) Η χρήση του παρασκευάσματος μικροοργανισμού *Enterococcus faecium* (DSM 7134) and *Lactobacillus rhamnosus* (DSM 7133) έλαβε προσωρινή έγκριση για πρώτη φορά για χοιρίδια με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2690/1999 της Επιτροπής⁽⁶⁾.

(12) Έχουν υποβληθεί νέα στοιχεία που στηρίζουν τις αιτήσεις έγκρισης αυτών των δύο παρασκευασμάτων μικροοργανισμών χωρίς χρονικό περιορισμό. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στην οδηγία 70/524/ΕΟΚ για τέτοιες εγκρίσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1800/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 317 της 16.10.2004, σ. 37).

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 150 της 17.6.1999, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 280 της 4.11.2000, σ. 28.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 191 της 7.7.1998, σ. 15.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 33.

- (13) Η χρήση αυτών των τριών παρασκευασμάτων μικροοργανισμών, όπως ορίζεται στο παράρτημα II, θα πρέπει συνεπώς να λάβει έγκριση χωρίς χρονικό περιορισμό.
- (14) Έχουν υποβληθεί στοιχεία που στηρίζουν την αίτηση έγκρισης μιας νέας πρόσθετης ύλης που ανήκει στην ομάδα των μικροοργανισμών, της *Kluyveromyces marxianus* ποικιλία *lactisK1* (BCCM/MUCL 39434) για γαλακτοφόρες αγελάδες.
- (15) Από την αξιολόγηση της υποβληθείσας αίτησης έγκρισης, που αφορά το παρασκεύασμα μικροοργανισμού που καθορίζεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού, διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 9ε παράγραφος 1 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ.
- (16) Η επιστημονική επιτροπή για τη διατροφή των ζώων (SCAN) εξέδωσε γνώμη σχετικά με τη χρήση αυτής της πρόσθετης ύλης σε ζωοτροφές «Γνώμη σχετικά με τη χρήση ορισμένων μικροοργανισμών ως πρόσθετων υλών σε ζωοτροφές» στις 25 Απριλίου 2003, σ' αυτή τη γνώμη αναφέρεται ότι η εν λόγω πρόσθετη ύλη δεν αντιπροσωπεύει κίνδυνο για την υγεία των ζώων, την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον, υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.
- (17) Η χρήση του παρασκευάσματος ενζύμων ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάσης που παράγεται από *Trichoderma longibrachiatum* (CNCM MA 6-10 W) έλαβε προσωρινή έγκριση για πρώτη φορά για κοτόπουλα πάχυνσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1436/98.
- (18) Η χρήση του παρασκευάσματος ενζύμων ενδο-1,4-β-γλυκανάσης που παράγεται από *Trichoderma longibrachiatum* (IMI SD 142) έλαβε προσωρινή έγκριση για πρώτη φορά για κοτόπουλα πάχυνσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1436/98 (υγρή μορφή) και με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1353/2000 της Επιτροπής⁽¹⁾ (στερεά μορφή).
- (19) Η χρήση του παρασκευάσματος ενζύμων ενδο-1,4-β-ξυλανάσης που παράγεται από *Trichoderma longibrachiatum* (IMI SD 135) έλαβε προσωρινή έγκριση για πρώτη φορά για κοτόπουλα πάχυνσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1436/98 (υγρή μορφή) και με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1353/2000 (στερεά μορφή).
- (20) Έχουν υποβληθεί νέα στοιχεία που στηρίζουν τις αιτήσεις έγκρισης των εν λόγω τριών παρασκευασμάτων ενζύμων χωρίς χρονικό περιορισμό. Από την αξιολόγηση προκύπτει ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3α της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ για τέτοιες εγκρίσεις.
- (21) Η χρήση αυτών των τριών παρασκευασμάτων ενζύμων, που προσδιορίζεται στο παράρτημα IV, θα πρέπει συνεπώς να λάβει έγκριση χωρίς χρονικό περιορισμό.
- (22) Η χρήση του παρασκευάσματος ενζύμων ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάσης και ενδο-1,4-β-ξυλανάσης που παράγονται από *Penicillium funiculosum* (IMI SD 101) έχει λάβει έγκριση χωρίς χρονικό περιορισμό για κοτόπουλα πάχυνσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/2004 της Επιτροπής⁽²⁾. Η χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος έλαβε προσωρινή έγκριση για γαλοπούλες πάχυνσης, για ωτόκες όρνιθες και φορά για χοίρους πάχυνσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 418/2001 της Επιτροπής⁽³⁾.
- (23) Έχουν υποβληθεί νέα στοιχεία που υποστηρίζουν μια αίτηση επέκτασης της έγκρισης της χρήσης αυτού του παρασκευάσματος ενζύμων στα χοιρίδια και τις πάπιες πάχυνσης.
- (24) Η Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφάλειας Τροφίμων (EFSA) εξέδωσε γνώμη σχετικά με τη χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος, η οποία συμπεραίνει ότι το παρασκεύασμα αυτό δεν παρουσιάζει κίνδυνο για αυτές τις πρόσθετες κατηγορίες ζώων, υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.
- (25) Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 9ε παράγραφος 1 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ για την έγκριση ενός τέτοιου παρασκευάσματος.
- (26) Η χρήση αυτού του παρασκευάσματος ενζύμων, όπως καθορίζεται στο παράρτημα V, θα πρέπει συνεπώς να λάβει προσωρινή έγκριση για τέσσερα έτη.
- (27) Από την αξιολόγηση αυτών των αιτήσεων διαπιστώνεται ότι θα πρέπει να απαιτηθούν ορισμένες διαδικασίες για την προστασία των εργαζομένων από την έκθεση στις πρόσθετες ύλες που καθορίζονται στα παραρτήματα. Η προστασία αυτή θα πρέπει να εξασφαλίζεται με την εφαρμογή της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία⁽⁴⁾.
- (28) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 155 της 28.6.2000 σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ L 239 της 9.7.2004, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 62 της 2.3.2001, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που ανήκει στην ομάδα «συνδετικά, αντιπηκτικά και θρομβωτικά μέσα» εγκρίνεται για χρήση χωρίς χρονικό περιορισμό ως πρόσθετη ύλη σε ζωοτροφές σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Τα παρασκευάσματα που ανήκουν στην ομάδα «μικροοργανισμοί» εγκρίνονται για χρήση χωρίς χρονικό περιορισμό ως πρόσθετες ύλες σε ζωοτροφές σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Το παρασκεύασμα που ανήκει στην ομάδα «μικροοργανισμοί» εγκρίνεται προσωρινά για τέσσερα έτη ως πρόσθετη ύλη σε ζωοτροφές σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 4

Τα παρασκευάσματα που ανήκουν στην ομάδα «ένζυμα» εγκρίνονται για χρήση χωρίς χρονικό περιορισμό ως πρόσθετες ύλες σε ζωοτροφές σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 5

Το παρασκεύασμα που ανήκει στην ομάδα «ένζυμα» εγκρίνεται προσωρινά για τέσσερα έτη ως πρόσθετη ύλη σε ζωοτροφές σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα V.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Markos KYPRIANOU
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αριθ. ΕΚ	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη	Μέγιστη	Λοιπές προϋποθέσεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					περιεκτικότητα mg/kg πλήρους ζωοτροφής	περιεκτικότητα		
Συνδεδειγμένα, αντιπηκτικά και θρομβωτικά μέσα								
E 567	Κλινοπυλλίδος ηφαιστειακής προέλευσης	Ένυδρο αργιλοπυρριτικό αββέστιο ηφαιστειακής προέλευσης, που περιέχει τουλάχιστον 85 % κλινοπυλλίδου και κατ' ανώτατο όριο 15 % αστρίου, μαρμαρυγίας και αργίλου. Απαλλαγμένο από ίνες και χαλαζία. Μέγιστη περιεκτικότητα σε μόλυβδο: 80 mg/kg	Χοίροι	—	—	20 000	Πάσης φύσεως ζωοτροφές	Χωρίς χρονικό περιορισμό
			Κουνέλια	—	—	20 000	Πάσης φύσεως ζωοτροφές	Χωρίς χρονικό περιορισμό
			Πουλερικά	—	—	20 000	Πάσης φύσεως ζωοτροφές	Χωρίς χρονικό περιορισμό

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αριθ. ΕΚ	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές προϋποθέσεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					CFU/kg πλήρους ζωστήρης			
Μικροοργανισμοί								
E 1700	<i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749 <i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750 (Σε αναλογία 1/1)	Μείγμα <i>Bacillus licheniformis</i> και <i>Bacillus subtilis</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα: $3,2 \times 10^9$ CFU/g πρόσθετης ύλης ($1,6 \times 10^9$ CFU/g κάθε βακτηριδίου)	Χοίροι πάχυνσης	—	$1,28 \times 10^9$	$1,28 \times 10^9$	Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύμπτυξη.	Χωρίς χρονικό περιορισμό
			Χοιρίδια	—	$1,28 \times 10^9$	$3,2 \times 10^9$	Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύμπτυξη. Προς χρήση σε χοιρίδια μέχρι περίπου 35 kg.	Χωρίς χρονικό περιορισμό
E 1702	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47	Παρασκευάσμα <i>Saccharomyces cerevisiae</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα: 5×10^9 CFU/g πρόσθετης ύλης	Χοιρίδια (απογαλακτισμένα)	—	5×10^9	1×10^{10}	Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύμπτυξη. Προς χρήση σε απογαλακτιζόμενα χοιρίδια μέχρι περίπου 35 kg.	Χωρίς χρονικό περιορισμό
E 1706	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 <i>Lactobacillus rhamnosus</i> DSM 7133	Μείγμα: <i>Enterococcus faecium</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα: 7×10^9 CFU/g και <i>Lactobacillus rhamnosus</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα: 3×10^9 CFU/g	Χοιρίδια (απογαλακτισμένα)	—	$2,5 \times 10^9$	5×10^9	Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύμπτυξη. Προς χρήση σε απογαλακτιζόμενα χοιρίδια μέχρι περίπου 35 kg.	Χωρίς χρονικό περιορισμό

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Αριθ. (ή αριθ. ΕΚ)	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα CFU/kg πλήρους ζωοτροφής		Λοιπές προϋποθέσεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα		
Μικροοργανισμοί								
24	<i>Kluyveromyces marxianus</i> var. <i>lactis</i> K1 BCCM/MUCL 39434	Παρασκευεύσματα <i>Kluyveromyces marxianus</i> var. <i>lactis</i> K1 που παρουσιάζει ελάχιστη δραστητικότητα: $1,0 \times 10^8$ CFU/g	Γαλακτοφόρες αγελάδες	—	$0,25 \times 10^6$	$1,0 \times 10^6$	Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμεινιματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης και η διάρκεια αποθήκευσης. Να μην χρησιμοποιείται σε προμεινιματα και ζωοτροφές υπό μορφή σφαιριδίων. Προς χρήση σε γαλακτοφόρες αγελάδες, ιδίως όταν πλησιάζουν την ανώτατη ηλικία παραγωγή γάλακτος, για ελάχιστη περίοδο 14 ημερών. Η ποσότητα της καθημερινής μερίδας που πρέπει να χορηγείται σε κάθε αγελάδα είναι $1,0 \times 10^7$ CFU.	20 Δεκεμβρίου 2008

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Αριθ. ΕΚ	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές προϋποθέσεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					Μονάδες δραστηριότητας/kg πλήρους ζωοτροφής			
Ένζυμα								
E 1615	Ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάσση EC 3.2.1.6	Παρασκευάσµα ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάσσης που παράγεται από <i>Trichoderma longibrachiatum</i> που παρουσιάζει ελάχιστη δραστηκότητα: Στερεά µορφή: 70 000 BGN (1)/g Υγρή µορφή: 14 000 BGN/ml	Κοτόπουλα πάχυνσης	—	1 050 BGN	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προµειγµατος πρέπει να αναφέρεται η θερµοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύµπηξη. 2. Ενδεδειγµένη δόση ανά χλιόνγραµµο πλήρους ζωοτροφής: 2 800 BGN. 3. Προς χρήση σε συνθέτες ζωοτροφές πλούσιες σε πολυσακχαρίτες εκτός αµύλου (κυρίως β-γλυκάνες), δηλαδή που περιέχουν πάνω από 35 % κριθή.	Χωρίς χρονικό περιορισµό
E 1616	Ενδο-1,4-β-γλυκανάσση EC 3.2.1.4	Παρασκευάσµα ενδο-1,4-β-γλυκανάσσης που παράγεται από <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (IMI SD 142) που παρουσιάζει ελάχιστη δραστηκότητα: Στερεά µορφή: 2 000 CU (2)/g Υγρή µορφή: 2 000 CU/ml	Κοτόπουλα πάχυνσης	—	500 CU	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προµειγµατος πρέπει να αναφέρεται η θερµοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύµπηξη. 2. Ενδεδειγµένη δόση ανά χλιόνγραµµο πλήρους ζωοτροφής: 500-1 000 CU. 3. Προς χρήση σε συνθέτες ζωοτροφές πλούσιες σε πολυσακχαρίτες εκτός αµύλου (κυρίως β-γλυκάνες), δηλαδή που περιέχουν πάνω από 40 % κριθή.	Χωρίς χρονικό περιορισµό

Αριθ. ΕΚ	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές προϋποθέσεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					Μονάδες δραστηριότητας/kg πλήρους ζωτροφής			
E 1617	Ενδο-1,4-β-ξυλανάση EC 3.2.1.8	Παρασκευάσματα ενδο-1,4-β-ξυλανάσης που παράγεται από <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (IMI SD 135) που παρουσιάζει ελάχιστη δραστηριότητα: Στερεά μορφή: 6 000 EPU ⁽³⁾ /g Υγρή μορφή: 6 000 EPU/ml	Κοτόπουλα πάχυνσης	—	1 500 EPU	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμεινγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύμψηξη. 2. Ενδεδειγμένη δόση ανά χιλιόγραμμα πλήρους ζωτροφής: 1 500-3 000 EPU. 3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωτροφές πλούσιες σε πολυσακχαρίτες εκτός αμύλου (κυρίως αραβινόξυλάνες), δηλαδή που περιέχουν πάνω από 40 % σίτο.	Χωρίς χρονικό περιορισμό

(1) 1 BGN είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 1 μικρογραμμομόριο αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο γλυκόζης) από β-γλυκάνη κριθαριού ανά λεπτό σε pH 4,8 και σε θερμοκρασία 50 °C.

(2) 1 CU είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 0,128 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο γλυκόζης) από β-γλυκάνη κριθαριού ανά λεπτό σε pH 4,5 και σε θερμοκρασία 30 °C.

(3) 1 EPU είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 0,0083 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο ξυλόζης) από ξυλάνη περικαρπίου βρώμης ανά λεπτό σε pH 4,7 και σε θερμοκρασία 30 °C.

⁽¹⁾ 1 BGN είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 1 μικρογραμμομόριο αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο γλυκόζης) από β-γλυκάνη κριθαρού ανά λεπτό σε pH 4,8 και σε θερμοκρασία 50 °C.

⁽²⁾ 1 CU είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 0,128 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο γλυκόζης) από β-γλυκάνη κριθαρίου ανά λεπτό σε pH 4,5 και σε θερμοκρασία 30 °C.

⁽³⁾ 1 EPU είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 0,0083 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο ξυλόζης) από ξυλάνη περικαρπίου βρώμης ανά λεπτό σε pH 4,7 και σε θερμοκρασία 30 °C.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Αριθ. (ή αριθ. ΕΚ)	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές προϋποθέσεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
					Μονάδες δραστηριότητας/kg πλήρους ζωτροφής			
Ενζυμα								
30 (ή E 1604)	Ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση EC 3.2.1.6 Ενδο-1,4-β-ξυλανάση EC 3.2.1.8	Παρασκευάσματα ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάσης και ενδο-1,4-β-ξυλανάσης που παράγεται από <i>Penicillium funiculosum</i> (IMI SD 101) που παρουσιάζει ελάχιστη δραστηριότητα: Σε μορφή σκόνης: Ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση: 2 000 U ⁽¹⁾ /g Ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 1 400 U ⁽²⁾ /g Υγρή μορφή: Ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση: 500 U/ml Ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 350 U/ml	Χοιρίδια (απογαλακτισμένα)		ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση: 100 U ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 70 U	— —	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμεινιματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύμπτυξη. 2. Ενδεδειγμένη δόση ανά χυλόνγραμμα πλήρους ζωτροφής: ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάση: 100 U ενδο-1,4-β-ξυλανάση: 70 U 3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωτροφές πλούσιες σε πολυσακχαρίτες εκτός αμύλου (κυρίως β-γλυκάνη και αραβινοξυλάνες), δηλαδή που περιέχουν πάνω από 30 % κριθή ή 20 % σίτο. 4. Για απογαλακτιζόμενα χοιρίδια μέχρι περιόδου 35 kg.	20 Δεκεμβρίου 2008

Αριθ. (ή αριθ. ΕΚ)	Πρόσθετη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές προϋποθέσεις	Λήξη της περιόδου εγκρίσης
					Μονάδες δραστηριότητας/kg πλήρους ζωτροφής			
			Πάπιες πάχυνσης	—	ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάσι: 100 U ενδο-1,4-β-ξυλανάσι: 70 U	— —	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμεινιματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθερότητα στη σύμπτυξη. 2. Ενδεδειγμένη δόση ανά χλιώνγραμμο πλήρους ζωτροφής: ενδο-1,3(4)-β-γλυκανάσι: 100 U ενδο-1,4-β-ξυλανάσι: 70 U 3. Προς χρήση σε σύνθετες ζωτροφές πλούσιες σε πολυσακχαρίτες εκτός αμύλου (κυρίως β-γλυκάνη και αραβινοξυλάνες), δηλαδή που περιέχουν πάνω από 50 % κριθή ή 60 % σίτο.	20 Δεκεμβρίου 2008

1) 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 5,55 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο μαλτόζης) από β-γλυκάνη κριθαριού ανά λεπτό σε pH 5,0 και σε θερμοκρασία 50 °C.

2) 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 4,00 μικρογραμμομόρια αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο μαλτόζης) από ξυλάνη ξύλου σημύδας ανά λεπτό σε pH 5,5 και σε θερμοκρασία 50 °C.

(¹) 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 5,55 μικρογραμμολόγια αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο μαλτόζης) από β-γλυκάνη κριθαριού ανά λεπτό σε pH 5,0 και σε θερμοκρασία 50 °C.

(²) 1 U είναι η ποσότητα ενζύμου που ελευθερώνει 4,00 μικρογραμμολόγια αναγωγικών σακχάρων (ισοδύναμο μαλτόζης) από ξυλάνη έλλου σημύδας ανά λεπτό σε pH 5,5 και σε θερμοκρασία 50 °C.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2149/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων, για το 2005, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων προϊόντων καταγωγής Νορβηγίας που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων τα οποία καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την απόφαση 2004/859/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας όσον αφορά το πρωτόκολλο αριθ. 2 της διμερούς συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας όσον αφορά το πρωτόκολλο αριθ. 2 της διμερούς συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας προβλέπει στο σημείο III ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Νορβηγίας. Είναι αναγκαίο να ανοίξουν οι εν λόγω ποσοστώσεις για το 2005.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμ-

βουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽³⁾, προβλέπει κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγουν με τον παρόντα κανονισμό πραγματοποιείται σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζόντιων θεμάτων για το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα Ι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για τα προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας που απαριθμούνται στο παράρτημα ανοίγουν για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή αναλαμβάνει τη διαχείριση των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

⁽²⁾ Βλέπε σ. 70 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 (ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ετήσιος όγκος ποσοστώσεων από την 1.1.2005	Δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται εντός των ορίων των ποσοστώσεων (%)
09.0765	1517 10 90	Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης, περιεκτικότητας, κατά βάρος, σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα που δεν υπερβαίνει το 10 %	2 470 τόνοι	Απαλλαγή
09.0771	ex 2207 10 00 (κωδικός Taric 90)	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο ίσο ή μεγαλύτερο του 80 %, εκτός από εκείνη που προέρχεται από γεωργικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης ΕΚ	164 000 εκατόλιτρα	Απαλλαγή
09.0772	ex 2207 20 00 (κωδικός Taric 90)	Αιθυλική αλκοόλη και άλλα αποστάγματα, μετουσιωμένα, οποιουδήποτε αλκοολικού τίτλου εκτός από εκείνα που προέρχονται από γεωργικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης ΕΚ	14 340 εκατόλιτρα	Απαλλαγή
09.0774	2403 10	Καπνός για κάπνισμα, έστω και αν περιέχει υποκατάστατα του καπνού σε οποιαδήποτε αναλογία	370 τόνοι	Απαλλαγή

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2150/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης για το 2005 για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων εμπορευμάτων από την Τουρκία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,την απόφαση αριθ. 1/97 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 29ης Απριλίου 1997, σχετικά με το καθεστώς που διέπει ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση (ΕΚ) αριθ. 1/97 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, θεσπίζεται, με σκοπό την ανάπτυξη των συναλλαγών σύμφωνα με τους στόχους της τελωνιακής ένωσης, μια ετήσια κατ' αξία ποσόστωση, η οποία αφορά ορισμένα ζυμαρικά που εισάγονται στην Κοινότητα από την Τουρκία. Η ποσόστωση αυτή πρέπει να ανοιχθεί για το 2005, ενώ η εισδοχή στην εν λόγω δασμολογική ποσόστωση πρέπει να υπόκειται στην υποβολή του πιστοποιητικού κυκλοφορίας Α.Τ.Ρ. που προβλέπεται στην απόφαση αριθ. 1/2001 της επιτροπής τελωνιακής συνεργασίας ΕΚ-Τουρκίας, της 28ης Μαρτίου 2001, για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1/96 σχετικά με τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της απόφασης αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας⁽³⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνιακού κώδικα⁽⁴⁾

θεσπίζει κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι η διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίγεται με τον παρόντα κανονισμό πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζόντιων θεμάτων σχετικών με το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η κοινοτική δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο παράρτημα ανοίγεται για τη χρονική περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005 για τις εισαγωγές προϊόντων από την Τουρκία που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα.

Η εισδοχή στην εν λόγω δασμολογική ποσόστωση υπόκειται στην υποβολή πιστοποιητικού κυκλοφορίας Α.Τ.Ρ. δυνάμει της απόφασης αριθ. 1/2001 της επιτροπής τελωνιακής συνεργασίας ΕΚ-Τουρκίας.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται την κοινοτική δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1, σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 17.5.1997, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 98 της 7.4.2001, σ. 31.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 (ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός σειράς	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος της ποσό- στωσης	Δασμός της ποσό- στωσης
09.0205	1902 11 00 1902 19	Ωμά ζυμαρικά, χωρίς γέμιση ούτε αλλιώς παρασκευασμένα	2,5 εκατ. ευρώ	10,67 EUR/100 kg net

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2151/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης, για το 2005, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από την μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την απόφαση 96/753/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και του Βασιλείου της Νορβηγίας, αφετέρου, περί του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και του Βασιλείου της Νορβηγίας, αφετέρου, περί του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, η οποία κυρώθηκε με την απόφαση 96/753/ΕΚ, προβλέπει ετήσια δασμολογική ποσόστωση για τις εισαγωγές σοκολάτας και άλλων παρασκευασμάτων διατροφής που περιέχουν κακάο, καταγωγής Νορβηγίας. Είναι σκόπιμο να ανοιχθεί η εν λόγω ποσόστωση για το 2005.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων

εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽³⁾, θεσπίζει κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι η διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίγεται με τον παρόντα κανονισμό θα γίνεται σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζόντιων θεμάτων σχετικών με το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, τα εμπορεύματα καταγωγής Νορβηγίας που εισάγονται στην Κοινότητα και τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα υπόκεινται στους δασμούς του εν λόγω παραρτήματος, εντός των ορίων της εκεί αναφερόμενης ετήσιας ποσόστωσης.

Άρθρο 2

Τη διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 έχει η Επιτροπή, σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 345 της 31.12.1996, σ. 78.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 (ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός σειράς	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα	Εφαρμοστέος δασμολογικός συντελεστής
09.0764	ex 1806 1806 20 1806 31 1806 32 1806 90	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο, εξαιρέσει της σκόνης κακάου, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, του κωδικού ΣΟ 1806 10	5 500 τόνοι	35,15 EUR/100 kg

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2152/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 238/2004, σχετικά με την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή στην Ισπανία σόργου προελεύσεως τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία⁽²⁾, καθόρισε τις ειδικές λεπτομέρειες που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των διαγωνισμών.

- (2) Για οικονομικούς λόγους, πρέπει να καταργηθεί ο διαγωνισμός που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 238/2004 της Επιτροπής⁽³⁾.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 238/2004 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

⁽³⁾ ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 23.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2153/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽²⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα.
- (4) Ωστόσο, στην περίπτωση ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης, υπάρχει ο κίνδυνος, εάν καθορίζονται εκ των προτέρων υψηλά ποσοστά επιστροφών, να διακυβεύονται οι αναλήψεις υποχρεώσεων που συνδέονται με αυτές τις επιστροφές. Ως εκ τούτου, για να αποτραπεί ο κίνδυνος αυτός, κρίνεται αναγκαία η λήψη κατάλληλων προληπτικών μέτρων, χωρίς όμως να αποκλείεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ειδικών ποσοστών επιστροφών για τον εκ των προτέρων καθορισμό των επιστροφών σχετικά με τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να επιτρέπει την επίτευξη και των δύο αυτών στόχων.
- (5) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα

κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά.

- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε καζείνη, αν το γάλα αυτό και η λαμβανόμενη από αυτό καζείνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, για την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα, στο βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽³⁾, επιτρέπει την παράδοση βουτύρου και κρέμας σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα.
- (8) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2004 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για τη θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Βουλγαρίας και την εξαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων στη Βουλγαρία⁽⁴⁾, με ισχύ από 1ης Οκτωβρίου 2004, τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που δεν αναφέρονται στο παράρτημα I της συνθήκης και τα οποία εξάγονται στη Βουλγαρία δεν τυγχάνουν επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών για τα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, καθορίζονται σύμφωνα με το εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 και από την 1η Οκτωβρίου 2004, τα ποσοστά που καθορίζονται στο παράρτημα δεν εφαρμόζονται για τα εμπορεύματα που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης όταν εξάγονται στη Βουλγαρία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 17 Δεκεμβρίου 2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 886/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 168 της 1.5.2004, σ. 14).

⁽³⁾ ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 921/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 94).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 301 της 28.9.2004, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται την 17η Δεκεμβρίου 2004 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστά των επιστροφών	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού των επιστροφών	Λοιπές
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες < 1,5 % (PG 2):		
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501	—	—
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	27,00	27,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 26 % (PG 3):		
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων στα οποία είναι ενσωματωμένα, υπό μορφή προϊόντων εξομοιούμενων προς το PG 3, βούτυρο ή κρέμα γάλακτος σε μειωμένη τιμή, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97	34,57	34,57
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	70,00	70,00
ex 0405 10	Βούτυρο με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 82 % (PG 6):		
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97	46,00	46,00
	β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος	138,25	138,25
	γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	131,00	131,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2154/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.
- (2) Κατά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού τα οποία εξαγονται ως έχουν καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:
 - η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
 - τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
 - οι στόχοι της κοινής οργάνωσης αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,
 - τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης,
 - η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,
 - η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών.
- (3) Κατά το άρθρο 31 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδει-

κνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας.

- (4) Κατά το άρθρο 31 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (5) Το άρθρο 31 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες. Το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες.
- (6) Βάσει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 1999, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽²⁾. Η επιστροφή που χορηγείται στα ζαχαρούχα γαλακτοκομικά προϊόντα ισούται με το άθροισμα δύο στοιχείων. Το ένα στοιχείο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό επί την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος. Το άλλο στοιχείο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί και υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολοκλήρου του προϊόντος επί το βασικό ποσό της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾. Ωστόσο, το τελευταίο αυτό στοιχείο λαμβάνεται υπόψη μόνον εάν η ζαχαρόζη που έχει προστεθεί στο προϊόν έχει παραχθεί από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμα που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 20 της 27.1.1999, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1846/2004 (ΕΕ L 322 της 22.10.2004, σ. 16).

⁽³⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

- (7) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής⁽¹⁾, προέβλεπε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου. Οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη δυνατότητα διαφοροποίησης των επιστροφών των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων.
- (8) Για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα λιωμένα τυριά, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που έχουν προστεθεί καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, η ποσότητα αυτή δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη.
- (9) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον

καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 91 της 1.4.1984, σ. 71· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88 (ΕΕ L 28 της 1.2.1988, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,548	0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,548		068	EUR/100 kg	—
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,393		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,393		A01	EUR/100 kg	62,93
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,028	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	6,987		068	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	10,49		L02	EUR/100 kg	51,17
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,69
	L02	EUR/100 kg	17,84	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,53
	L02	EUR/100 kg	27,87		A01	EUR/100 kg	70,00
	A01	EUR/100 kg	39,82	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	30,74		L02	EUR/100 kg	22,37
	A01	EUR/100 kg	43,91		A01	EUR/100 kg	27,00
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	17,84		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	62,93
	L02	EUR/100 kg	27,87	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	39,82		068	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,17
	L02	EUR/100 kg	30,74		A01	EUR/100 kg	65,69
	A01	EUR/100 kg	43,91	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	54,53
	A01	EUR/100 kg	50,05		A01	EUR/100 kg	70,00
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,05		L02	EUR/100 kg	54,87
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/100 kg	51,49	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	73,55		068	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	22,37	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	27,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,76
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	71,58
	L02	EUR/100 kg	22,37	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	27,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	59,93
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	76,93
	L02	EUR/kg	0,2237	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2700		068	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	54,87
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/kg	0,2237	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2700		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	22,37				
	A01	EUR/100 kg	27,00				

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,958
	L02	EUR/100 kg	55,76		A01	EUR/100 kg	7,083
	A01	EUR/100 kg	71,58	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	5,859
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371
	L02	EUR/100 kg	58,85	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	75,55		L02	EUR/100 kg	5,859
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371
	068	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93		L02	EUR/100 kg	21,53
	A01	EUR/100 kg	76,93		A01	EUR/100 kg	30,75
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268
	L02	EUR/100 kg	64,15		A01	EUR/kg	0,1812
	A01	EUR/100 kg	82,35	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1812
	L02	EUR/100 kg	66,54	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/100 kg	85,43		L02	EUR/kg	0,1316
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1880
	068	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	69,32		L02	EUR/kg	0,1288
	A01	EUR/100 kg	88,97		A01	EUR/kg	0,1840
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2237		L02	EUR/kg	0,1316
	A01	EUR/kg	0,2700		A01	EUR/kg	0,1880
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	22,06
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	26,62
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	22,06
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	26,62
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	48,59
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	62,37
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	50,72
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	65,10
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	54,05
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	69,37
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	54,38
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	69,80
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,4859
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6237
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,5405
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6937
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,548
	L02	EUR/kg	0,5885	0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	10,49
	A01	EUR/kg	0,7555	0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg	—
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	17,84
	L02	EUR/100 kg	4,958		A01	EUR/100 kg	25,49
	A01	EUR/100 kg	7,083				

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,11		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	37,29		L02	EUR/100 kg	94,80
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	26,11		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,29		075	EUR/100 kg	122,98
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	26,11		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	37,29		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	19,08		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	23,03		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	22,37		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	27,00		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	22,37		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	27,00		075	EUR/100 kg	119,99
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	L02	EUR/100 kg	94,80
	L02	EUR/100 kg	49,04		A01	EUR/100 kg	127,81
	A01	EUR/100 kg	62,93		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	51,17		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	65,69		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	54,53		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	70,00		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	54,87		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	70,43		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	55,19		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	70,85	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—		075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	55,76		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	71,58	0405 10 50 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	76,93	0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/kg	0,2237		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2700	0405 20 90 9500	075	EUR/100 kg	127,49
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	100,71
	L02	EUR/kg	0,2237		A01	EUR/100 kg	135,79
	A01	EUR/kg	0,2700	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—		075	EUR/100 kg	112,50
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	88,87
	A01	EUR/kg	0,6293	0405 20 90 9700	A01	EUR/100 kg	119,83
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		075	EUR/100 kg	116,99
	A01	EUR/kg	0,6569	0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	92,42
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	124,61
	L02	EUR/kg	0,5453		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,7000	0405 90 10 9000	075	EUR/100 kg	153,96
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	121,63
	L02	EUR/kg	0,1268		A01	EUR/100 kg	164,00
	A01	EUR/kg	0,1812				

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	123,15		L04	EUR/100 kg	44,50
	L02	EUR/100 kg	97,28		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	131,16		A01	EUR/100 kg	55,63
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	16,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
	A01	EUR/100 kg	20,48	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9290	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	15,25		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
	A01	EUR/100 kg	19,05	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9300	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	6,69		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
	A01	EUR/100 kg	8,36	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9610	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	22,22		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
	A01	EUR/100 kg	27,79	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9620	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	22,55		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
	A01	EUR/100 kg	28,18	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9630	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	25,17		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
	A01	EUR/100 kg	31,46	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9640	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	36,98		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
	A01	EUR/100 kg	46,22	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9650	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	30,82		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
	A01	EUR/100 kg	38,52	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9830	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,12
	L04	EUR/100 kg	11,44		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,03
	A01	EUR/100 kg	14,29	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9850	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,51
	L04	EUR/100 kg	13,86		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,96
	A01	EUR/100 kg	17,33	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,49
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	28,39		A01	EUR/100 kg	54,36
	400	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	35,49		L04	EUR/100 kg	44,66
0406 20 90 9915	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	37,47		A01	EUR/100 kg	55,82
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	46,84		L04	EUR/100 kg	49,11
0406 20 90 9917	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	39,83		A01	EUR/100 kg	70,29
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	49,77				

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	53,84
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	77,65
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	51,76
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	75,00
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,73	0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	51,76
	A01	EUR/100 kg	71,00		400	EUR/100 kg	—
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	75,00
	L04	EUR/100 kg	43,67	0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,08
	A01	EUR/100 kg	62,77		400	EUR/100 kg	—
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,58
	L04	EUR/100 kg	43,38	0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,38
	A01	EUR/100 kg	62,09		400	EUR/100 kg	—
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,27
	L04	EUR/100 kg	39,28	0406 90 76 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,92
	A01	EUR/100 kg	56,24		400	EUR/100 kg	—
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	58,58
	L04	EUR/100 kg	36,11	0406 90 76 9400	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	36,11	0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,60
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	61,88
	L04	EUR/100 kg	32,99	0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	42,28
	A01	EUR/100 kg	47,48		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	61,77
	L04	EUR/100 kg	33,33	0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,83
	A01	EUR/100 kg	47,50		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,02
	L04	EUR/100 kg	51,07	0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,41
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	63,03
	L04	EUR/100 kg	51,07	0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	36,26
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	52,11
	L04	EUR/100 kg	49,11	0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	70,29		400	EUR/100 kg	—
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	54,11	0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,49
	A01	EUR/100 kg	78,30		400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	71,21

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	45,38		L04	EUR/100 kg	45,01
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	65,27		A01	EUR/100 kg	64,43
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,01
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	64,43
				0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—
L04	EUR/100 kg	19,18					
400	EUR/100 kg	—					
A01	EUR/100 kg	27,57					
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	44,20
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	63,26
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	47,97
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	68,37
0406 90 87 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	48,92
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	69,13
0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	43,67
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	62,77
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	34,26
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	50,44
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	—
					L04	EUR/100 kg	—
					400	EUR/100 kg	—

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

L01 Βατικανό, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας όπου η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.

L02 Ανδόρα και Γιβραλτάρ.

L03 Θέουτα, Μελίλια, Ισλανδία, Νορβηγία, Ελβετία, Λιχτενστάιν, Ανδόρα, Γιβραλτάρ, Βατικανό, Τουρκία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Σλοβενία, Κροατία, Καναδάς, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία και τις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας όπου η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.

L04 Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Σερβία και Μαυροβούνιο, και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.

Ο κωδικός «970» περιλαμβάνει τις εξαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) και στο άρθρο 44 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11) και τις εξαγωγές που διενεργούνται βάσει συμβάσεων με τις ένοπλες δυνάμεις που σταθμεύουν στην επικράτεια ενός κράτους μέλους να υπηρετούν υπό τη σημαία του.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2155/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2004****σχετικά με τον καθορισμό του ανώτατου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή βουτύρου στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2004**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 581/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου ⁽²⁾ προβλέπει διαρκή δημοπρασία.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, για θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ⁽³⁾

και μετά από εξέταση των προσφορών που υποβλήθηκαν σε συνέχεια της προκήρυξης της δημοπρασίας, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 15 Δεκεμβρίου 2004.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2004, για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 15 Δεκεμβρίου 2004, το ανώτατο ποσό της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 64.

⁽³⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 58.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(EUR/100 kg)

Προϊόν	Κωδικός της ονοματολογίας για την επιστροφή κατά την εξαγωγή	Ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή	
		Για εξαγωγές στον προορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004	Για εξαγωγές στους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004
Βούτυρο	ex 0405 10 19 9500	—	135,00
Βούτυρο	ex 0405 10 19 9700	131,00	139,00
Βουτυρέλαιο	ex 0405 90 10 9000	—	169,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2156/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

σχετικά με τον καθορισμό του ανώτατου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 582/2004

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 582/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη⁽²⁾ προβλέπει διαρκή δημοπρασία.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, για θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα⁽³⁾ και μετά από εξέταση των προσφορών που υποβλήθηκαν σε

συνέχεια της προκήρυξης της δημοπρασίας, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί ανώτατη επιστροφή κατά την εξαγωγή για την περίοδο της υποβολής των προσφορών που λήγει στις 15 Δεκεμβρίου 2004.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 582/2004, για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 15 Δεκεμβρίου 2004, το ανώτατο ποσό της επιστροφής για το προϊόν και τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού ανέρχεται σε 31,00 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 67.

⁽³⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 58.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2157/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και στα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίησή τους, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2247/2003 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2003, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2247/2003 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας. Εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται για καθεμιά από αυτές τις χώρες εξαγωγής.
- (2) Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Δεκεμβρίου 2004, εκφρασμένες σε κρέας χωρίς κόκαλα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2247/2003, δεν υπερβαίνουν, για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας, τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές. Είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες από τις χώρες αυτές.
- (3) Πρέπει να προβούμε στον καθορισμό των ποσοτήτων για τις οποίες μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά από την 1η Ιανουαρίου 2005, στο πλαίσιο της συνολικής ποσότητας 52 100 t.

- (4) Είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι ο κανονισμός αυτός δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου, χοιρείου, προβάιου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών ⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν, στις 21 Δεκεμβρίου 2004, πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος εκφρασμένα σε κρέας χωρίς κόκαλα, καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ακόλουθες ποσότητες και χώρες καταγωγής:

Ηνωμένο Βασίλειο:

— 183,5 t καταγωγής Μποτσουάνας,

— 104 t καταγωγής Ναμίμπιας.

Γερμανία:

— 196,5 t καταγωγής Μποτσουάνας,

— 15,3 t καταγωγής Ναμίμπιας.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2247/2003, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Ιανουαρίου 2005, για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα:

Μποτσουάνα:	18 916 t,
Κένυα:	142 t,
Μαδαγασκάρη:	7 579 t,
Σουαζιλάνδη:	3 363 t,
Ζιμπάμπουε:	9 100 t,
Ναμίμπια:	13 000 t.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 333 της 20.12.2003, σ. 37· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 (ΕΕ L 217 της 17.6.2004, σ. 10).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2158/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής⁽³⁾ σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, ορίζει, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.
- (4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε

άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.

- (5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασημαντή συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά τον μήνα. Είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στη χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο, δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27).

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	57,30	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	47,07
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	10,23
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	73,67	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	57,30	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	65,49
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	65,49
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	65,49
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	65,49
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	64,16
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	49,12
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	65,49	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	64,16
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	53,21	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	64,16
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	49,12
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	67,23
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	46,66
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	61,40				

⁽¹⁾ Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

⁽²⁾ Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι λοιποί προορισμοί ορίζονται ως εξής:

C10: Όλοι οι προορισμοί.

C11: Όλοι οι προορισμοί πλην της Βουλγαρίας.

C12: Όλοι οι προορισμοί πλην της Ρουμανίας.

C13: Όλοι οι προορισμοί πλην της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2159/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽²⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.
- (3) Για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών. Για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών», κυρίως για τον αραβόσιτο,

το κατ' έσοχόν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων σύνθετων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα. Πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές.

- (4) Για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πώλησεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών.
- (5) Η τρέχουσα κατάσταση στην αγορά σιτηρών, και ιδίως οι προοπτικές εφοδιασμού, οδηγεί στην κατάρτιση των επιστροφών στην εξαγωγή.
- (6) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95, είναι καθορισμένες σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Προϊόντα σιτηρών	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Προϊόντα σιτηρών εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου	C10	EUR/t	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

C10: Όλοι οι προορισμοί.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2160/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1210/2004, για την περίοδο 2004/05

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσες⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια για την περίοδο 2004/05 έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1210/2004

της Επιτροπής⁽³⁾. Οι τιμές αυτές και αυτοί οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1918/2004 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

- (2) Τα στοιχεία τα οποία διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1210/2004 για την περίοδο 2004/05, τροποποιούνται και εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 (ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5).

⁽³⁾ ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 329 της 4.11.2004, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τροποποιημένα ποσά αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης και των προϊόντων του κωδικού 1702 90 99 που εφαρμόζονται από τις 17 Δεκεμβρίου 2004

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	18,24	7,18
1701 11 90 ⁽¹⁾	18,24	13,18
1701 12 10 ⁽¹⁾	18,24	6,99
1701 12 90 ⁽¹⁾	18,24	12,66
1701 91 00 ⁽²⁾	17,88	17,89
1701 99 10 ⁽²⁾	17,88	12,44
1701 99 90 ⁽²⁾	17,88	12,44
1702 90 99 ⁽³⁾	0,18	0,46

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο II, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο I, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2161/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽³⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσει πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα.
- (4) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα I της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής. Σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται

η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφόρων αυτών στόχων.

- (5) Ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 3 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.
- (7) Τα αλκοολούχα ποτά θεωρείται ότι επηρεάζονται λιγότερο από τις τιμές των δημητριακών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τους. Εντούτοις, το πρωτόκολλο 19 της συνθήκης για την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας και της Δανίας ορίζει ότι πρέπει να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διευκολυνθεί η χρησιμοποίηση των κοινοτικών δημητριακών για την παραγωγή αλκοολούχων ποτών που έχουν ως βάση τα δημητριακά. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να εναρμονιστεί το ύψος της επιστροφής που εφαρμόζεται για τα δημητριακά τα οποία εξάγονται υπό τη μορφή αλκοολούχων ποτών.
- (8) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1676/2004 του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για τη θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων από τη Βουλγαρία και την εξαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων στη Βουλγαρία⁽⁶⁾, από την 1η Οκτωβρίου 2004 τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα I της συνθήκης και τα οποία εξάγονται στη Βουλγαρία δεν τυγχάνουν επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96.

⁽³⁾ ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 886/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 163 της 1.5.2004, σ. 14).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 275 της 29.9.1987, σ. 36.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1548/2004 (ΕΕ L 280 της 31.8.2004, σ. 11).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 301 της 28.9.2004, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσει των που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο παράρτημα ΙV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 και από την 1η Οκτωβρίου 2004, τα ποσοστά που καθορίζονται στο παράρτημα δεν εφαρμόζονται για τα εμπορεύματα που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, όταν εξάγονται στη Βουλγαρία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 17η Δεκεμβρίου 2004 σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσει	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό:		
	– Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	—	—
	– Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	—	—
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι:		
	– Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	—	—
	– Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις:		
	– – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾	—	—
	– – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	—	—
1002 00 00	Σίκαλη	—	—
1003 00 90	Κριθάρι		
	– Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾	—	—
	– Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	—	—
1004 00 00	Βρώμη	—	—
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή:		
	– Αμύλων:		
	– – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾	4,093	4,093
	– – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾	0,696	0,696
	– – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	4,093	4,093
	– γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾	3,070	3,070
	– – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾	0,522	0,522
	– – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	3,070	3,070
	– Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾	0,696	0,696
	– Άλλες μορφές (και ως έχει)	4,093	4,093
	Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου:		
	– Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾	4,093	4,093
	– Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾	0,696	0,696
	– Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	4,093	4,093

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσει	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο:		
	– Σε στρογγυλούς κόκκους	—	—
	– Σε μέτριους κόκκους	—	—
	– Σε μακρείς κόκκους	—	—
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	—	—
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους πλην υβριδίου που προορίζεται για σπορά	—	—

⁽¹⁾ Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιούνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1).

⁽²⁾ Το εν λόγω εμπόρευμα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50.

⁽³⁾ Εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου ή αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 (ΕΕ L 258 της 16.10.1993, σ. 6).

⁽⁴⁾ Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2162/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2004****σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1757/2004**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1757/2004 της Επιτροπής⁽²⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση

διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές.

- (3) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα διαγωνισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώθηκαν στις 10 έως τις 16 Δεκεμβρίου 2004, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1757/2004.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 313 της 12.10.2004, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2163/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2004****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1565/2004**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1565/2004 της Επιτροπής, της 3ης Σεπτεμβρίου 2004, περί ειδικού μέτρου παρέμβασης για τη βρώμη στη Φινλανδία και τη Σουηδία για την περίοδο 2004/2005⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1565/2004, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την

εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και στη Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες, με εξαίρεση τη Βουλγαρία, τη Νορβηγία, τη Ρουμανία και την Ελβετία.

- (2) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1565/2004 από τις 10 έως τις 16 Δεκεμβρίου 2004, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή βρώμης καθορίζεται σε 29,46 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/2003 (ΕΕ L 203 της 12.8.2003, σ. 16).

⁽³⁾ ΕΕ L 285 της 4.9.2004, σ. 3.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, όσον αφορά το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/859/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη φράση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας⁽¹⁾, αφενός, και το πρωτόκολλο 3 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 140/2001 της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ⁽²⁾, αφετέρου, καθορίζουν τις εμπορικές ρυθμίσεις για ορισμένα γεωργικά και μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.
- (2) Κατά την έκδοση της απόφασης αριθ. 140/2001, η ΕΚ και η Νορβηγία διακήρυξαν με κοινή δήλωση ότι η μη γεωργική συνιστώσα των δασμών στα προϊόντα του πίνακα Ι του πρωτοκόλλου 3 πρέπει να καταργηθεί. Με βάση τα ανωτέρω, οι συζητήσεις μεταξύ των υπαλλήλων της Επιτροπής και της Νορβηγίας ολοκληρώθηκαν στις 11 Μαρτίου 2004. Οι νέες δασμολογικές παραχωρήσεις πρέπει να υλοποιηθούν με απόφαση της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ.
- (3) Επίσης, διεξήχθησαν διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, σχετικά με το

πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, έτσι ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των εν λόγω συζητήσεων.

- (4) Τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽³⁾.

- (5) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 171 της 27.6.1973, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ L 22 της 24.1.2002, σ. 34.

⁽³⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Άρθρο 3

Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 4 παράγραφος 2.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη διαχειριστική επιτροπή οριζόντιων θεμάτων, όσον αφορά το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, που αναφέρεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 ⁽¹⁾, εφεξής αποκαλούμενη «επιτροπή».

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

R. VERDONK

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας

A. Επιστολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Κύριε,

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω τη συμφωνία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τα «συμφωνηθέντα πρακτικά» που επισυνάπτονται στην παρούσα επιστολή σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας.

Σας παρακαλούμε να μας επιβεβαιώσετε ότι η Κυβέρνηση του Βασιλείου της Νορβηγίας συμφωνεί με το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Με εκτίμηση,

Hecho en Bruselas, el

V Bruselu dne

Udfærdiget i Bruxelles, den

Geschehen zu Brüssel am

Brüssel,

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Done at Brussels,

Fait à Bruxelles, le

Fatto a Bruxelles, addì

Briselý,

Priimta Briuselyje,

Kelt Brüsszelben,

Magýmula fi Brussel,

Gedaan te Brussel,

Sporzýdzono w Brukseli, dnia

Feito em Bruxelas,

V Bruseli,

V Bruslju,

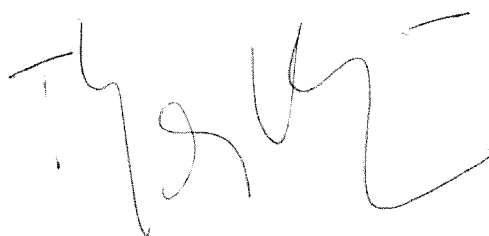
Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

Întocmit la Bruxelles

13 -12- 2004

Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
az Európai Közösség részéről
Għall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Za Európske spoločenstvo
za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

A handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and strokes, likely representing the name of the official who signed the document.

ΣΥΜΦΩΝΗΘΕΝΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

I. Εισαγωγή

Στις 11 Μαρτίου 2004 και ύστερα από μια σειρά συναντήσεων μεταξύ των υπαλλήλων της Νορβηγίας και της Επιτροπής, επιτεύχθηκε συμβιβασμός σχετικά με δασμολογικές μειώσεις ή την κατάργηση δασμών ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ⁽¹⁾ ή από το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών του 1973 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας⁽²⁾.

Οι παραχωρήσεις αυτές θα πρέπει να οδηγήσουν στη βελτίωση της πρόσβασης στην αγορά για τη Νορβηγία και την Κοινότητα και να απαιτήσουν την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ καθώς και του πρωτοκόλλου 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών. Συνεπώς, τα δύο μέρη συμφώνησαν να υποβάλλουν προς έγκριση από τις αντίστοιχες αρχές τους ορισμένες αλλαγές στις ρυθμίσεις εισαγωγής που εφαρμόζουν τα μέρη για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα. Οι αλλαγές θα υλοποιηθούν με τη μορφή απόφασης της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ και της παρούσας συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας.

Οι αλλαγές στο πρωτόκολλο αριθ. 2 θα αρχίσουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2005.

Τα δύο μέρη συμφωνούν ότι οι κατωτέρω αντίστοιχες ρυθμίσεις εισαγωγής αντικαθιστούν τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών της 27ης Νοεμβρίου 2002.

II. Νορβηγικές ρυθμίσεις εισαγωγών

Από την 1η Ιανουαρίου 2005, η Νορβηγία θα ανοίξει τις ακόλουθες ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις στην Κοινότητα:

Νορβηγικοί δασμολογικοί κωδικοί	Περιγραφή	Όγκος	Ισχύων δασμολογικός συντελεστής
1506.0021	Λίπος οστών, οστέλαιο και ποδέλαιο (έλαιο προερχόμενο από τα άκρα βοοειδών)	2 360 τόνοι	Ατελώς
1518.0041	Λινέλαιο	100 τόνοι	Ατελώς

III. Κοινοτικές ρυθμίσεις εισαγωγών

Από την 1η Ιανουαρίου 2005, η Κοινότητα θα ανοίξει τις ακόλουθες ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για τη Νορβηγία:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Όγκος	Ισχύων δασμολογικός συντελεστής
09.0765	1517 10 90	Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που δεν υπερβαίνει το 10 %	2 470 τόνοι	Ατελώς
09.0771	Πρώην 2207 10 00 (Κωδικός TARIC 90)	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol. ή περισσότερο/πλην εκείνης που προέρχεται από γεωργικά προϊόντα του παραρτήματος I της συνθήκης ΕΟΚ	164 000 εκατόλιτρα	Ατελώς
09.0772	Πρώην 2207 20 00 (Κωδικός TARIC 90)	Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου/ πλην εκείνων που προέρχονται από γεωργικά προϊόντα του παραρτήματος I της συνθήκης ΕΟΚ	14 340 εκατόλιτρα	Ατελώς
09.0774	2403 10	Καπνός για κάπνισμα, έστω και αν περιέχει υποκατάστατα καπνού σε οποιαδήποτε αναλογία	370 τόνοι	Ατελώς

⁽¹⁾ ΕΕ L 22 της 24.1.2002, σ. 34.

⁽²⁾ ΕΕ L 171 της 27.6.1973, σ. 2.

IV. Κοινοτικές ρυθμίσεις σχετικά με ορισμένα αναψυκτικά

- Από 1ης Ιανουαρίου 2005, οι παρούσες ρυθμίσεις αναστέλλουν προσωρινά το αδασολόγητο καθεστώς που ισχύει βάσει του πρωτοκόλλου 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών για τα αγαθά που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2202 10 00 [νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα] και ex 2202 90 10 (άλλα μη αλκοολούχα ποτά με προσθήκη ζάχαρης (ζαχαρόζη ή ιμβερτοποιημένο ζάχαρο)].
- Η Κοινότητα θα ανοίξει μια ετήσια αδασολόγητη ποσόστωση από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου για τα αγαθά, καταγωγής Νορβηγίας, τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2202 10 00 [νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα] και ex 2202 90 10 (άλλα μη αλκοολούχα ποτά που περιέχουν ζάχαρη (ζαχαρόζη ή ιμβερτοποιημένο ζάχαρο)], για την εξής ποσότητα: 14,3 εκ. λίτρα για το 2005. Σε περίπτωση υπέρβασης της ποσόστωσης αυτής, θα επιβάλλεται εισαγωγικός δασμός ύψους 0,047 EUR ανά λίτρο. Ο εισαγωγικός δασμός μπορεί να επανεξετάζεται ετησίως με βάση τη διαφορά των τιμών της ζάχαρης στη Νορβηγία και την Κοινότητα.
- Στις 31 Οκτωβρίου 2005 και στις 31 Οκτωβρίου κάθε επόμενου έτους, εάν έχει εξαντληθεί η ποσόστωση, η δασμολογική ποσόστωση που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους θα αυξάνεται κατά 10 %. Εάν η ποσόστωση δεν έχει εξαντληθεί κατά την ημερομηνία αυτή, θα χορηγείται απεριόριστο αδασολόγητο καθεστώς εντός της Κοινότητας στα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου του επόμενου έτους.

V. Οι δασμολογικές ποσοτώσεις που ορίζονται στα μέρη II, III και IV χορηγούνται στα καταγόμενα προϊόντα βάσει των κανόνων καταγωγής που καθορίζονται στο πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών του 1973 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας.

B. Επιστολή του Βασιλείου της Νορβηγίας

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω λήψη της επιστολής σας με σημερινή ημερομηνία, η οποία έχει ως εξής:

«Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω τη συμφωνία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τα “συμφωνηθέντα πρακτικά” που επισυνάπτονται στην παρούσα επιστολή σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας.

Σας παρακαλούμε να μας επιβεβαιώσετε ότι η Κυβέρνηση του Βασιλείου της Νορβηγίας συμφωνεί με το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής».

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η Κυβέρνησή μου συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής σας καθώς και με την προτεινόμενη ημερομηνία έναρξης ισχύος των τροποποιήσεων.

Με εκτίμηση,

Done at Brussels,

Hecho en Bruselas, el

V Bruselu dne

Udfærdiget i Bruxelles, den

Geschehen zu Brüssel am

Brüssel,

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Fait à Bruxelles, le

Fatto a Bruxelles, addì

Briselý,

Priimta Briuselyje,

Kelt Brüsselben,

Magýmula fi Brussel,

Gedaan te Brussel,

Sporzýdzono w Brukseli, dnia

Feito em Bruxelas,

V Bruseli,

V Bruslju,

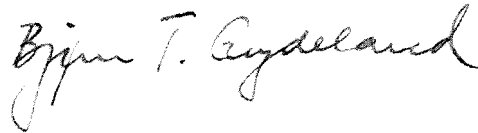
Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

Întocmit la Bruxelles

13-12-2004

For the Government of the Kingdom of Norway
Por el Gobierno del Reino de Noruega
Za vládu Norského království
På vegne af Kongeriget Norges regering
Im Namen des Königreichs Norwegen
Norra Kuningriigi valitsuse nimel
Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Νορβηγίας
Pour le gouvernement du Royaume de Norvège
Per il Governo del Regno di Norvegia
Norvēģijas Karalistes valdības vārdā
Norvegijos Karalystės Vyriausybės vardu
A Norvég Királyság Kormánya részéről
Ghall-Gvern tar-Renju tan-Norveġja
Voor de Regering van het Koninkrijk Noorwegen
W imieniu Rządu Królestwa Norwegii
Pelo Governo do Reino da Noruega
Za vládu Nórskeho kráľovstva
Za vlado Kraljevine Norveške
Norjan kuningaskunnan hallituksen puolesta
För Konungariket Norges regering



ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2004

για την υπογραφή εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν

(2004/860/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 62, το άρθρο 63 πρώτο εδάφιο παράγραφος 3 και τα άρθρα 66 και 95, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με εξουσιοδότηση της Επιτροπής, στις 17 Ιουνίου 2002, ολοκληρώθηκαν διαπραγματεύσεις με τις ελβετικές αρχές σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν.
- (2) Με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία, είναι ευκατὰ η υπογραφή της συμφωνίας που μονογραφήθηκε στις 25 Ιουνίου 2004.
- (3) Η συμφωνία προβλέπει προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεών της. Οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να εφαρμοσθούν προσωρινώς μέχρι την έναρξη ισχύος της συμφωνίας,
- (4) Όσον αφορά την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, που υπάγεται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, είναι σκόπιμο να εφαρμοστούν κατ' αναλογία στις σχέσεις με την Ελβετία, μετά την υπογραφή της συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης 1999/437/EK του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν⁽¹⁾.

(5) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με το Πρωτόκολλο για την ενσωμάτωση του κεκτημένου του Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που έχει προσαρτηθεί ως παράρτημα στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, καθώς και την απόφαση 2000/365/EK του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν⁽²⁾.

(6) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει τη θέση της Ιρλανδίας σύμφωνα με το πρωτόκολλο για την ενσωμάτωση του κεκτημένου του Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που έχει προσαρτηθεί ως παράρτημα στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, καθώς και την απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν⁽³⁾.

(7) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει τη θέση της Δανίας, σύμφωνα με το πρωτόκολλο για τη θέση της Δανίας που έχει προσαρτηθεί ως παράρτημα στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, και τα συναφή έγγραφα, δηλαδή η τελική πράξη, η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με τις επιτροπές που θα συνδράμουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην άσκηση της εκτελεστικής της εξουσίας, και η κοινή δήλωση για τις κοινές συσκέψεις των μεικτών επιτροπών, εγκρίνεται εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

Τα κείμενα της συμφωνίας και των συναφών εγγράφων επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση⁽⁴⁾.

⁽²⁾ ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20.

⁽⁴⁾ Έγγραφο 13054/04 του Συμβουλίου· στην ιστοσελίδα <http://register.consilium.eu.int>

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) τη συμφωνία και τα συναφή έγγραφα εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό την επιφύλαξη της συναψής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στους τομείς που καλύπτονται από τις διατάξεις που παρατίθενται στα παραρτήματα Α και Β της συμφωνίας και την εξέλιξή τους, στο βαθμό που οι διατάξεις αυτές έχουν νομική βάση στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ή στο βαθμό που η απόφαση 1999/436/ΕΚ⁽¹⁾ όρισε ότι έχουν τέτοια βάση.

Άρθρο 4

1. Οι διατάξεις των άρθρων 1 έως 4 της απόφασης 1999/437/ΕΚ εφαρμόζονται, κατά τον ίδιο τρόπο, στη σύνδεση της Ελβετίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, που υπάγεται στη συνθήκη για την ίδρυση της Κοινότητας.

2. Πριν οι αντιπροσωπείες που εκπροσωπούν τα μέλη του Συμβουλίου λάβουν μέρος σε απόφαση της μεικτής επιτροπής που ιδρύει η συμφωνία, κατ' άρθρο 7 παράγραφοι 4 και 5 και κατ' άρθρο 10 αυτής, συνέρχονται στα πλαίσια του Συμβουλίου για να διαπιστώσουν αν μπορεί να ληφθεί κοινή θέση.

Άρθρο 5

Βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 2 της συμφωνίας, τα άρθρα 3, 4, 5 και 6 και το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο α) πρώτη φράση της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινώς μέχρι την έναρξη ισχύος της.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

R. VERDONK

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 17.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Δεκεμβρίου 2004

για την τροποποίηση της απόφασης 2002/883/EK του Συμβουλίου για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη

(2004/861/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2002/883/EK του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη⁽³⁾, περιλαμβάνει ένα δάνειο ανώτατου ποσού 20 εκατ. ευρώ και μια χαριστική συνιστώσα ανώτατου ποσού 40 εκατ. ευρώ.
- (2) Λόγω των καθυστερήσεων στην εφαρμογή των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων που συμφωνήθηκαν μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, μόνον η πρώτη (15 εκατ. ευρώ) και η δεύτερη δόση (20 εκατ. ευρώ) έχουν εκταμιευθεί. Η τρίτη και τελευταία δόση ανώτατου ποσού 25 εκατ. ευρώ εκκρεμεί.
- (3) Η Βοσνία-Ερζεγοβίνη είναι αποφασισμένη να συνεχίσει τις προσπάθειες οικονομικής σταθεροποίησης και μεταρρυθμίσεων. Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της προηγούμενης συμφωνίας stand-by με το ΔΝΤ τον Φεβρουάριο του 2004, έχουν αρχίσει διαπραγματεύσεις για ένα νέο πρόγραμμα με την υποστήριξη του ΔΝΤ.

(4) Η χώρα εξακολουθεί να έχει ανάγκη εξωτερικής χρηματοδοτικής στήριξης, επιπλέον εκείνης που μπορούν να της παράσχουν οι διεθνείς χρηματοδοτικοί οργανισμοί.

(5) Η απόφαση 2002/883/EK του Συμβουλίου πρέπει να τροποποιηθεί κατά τρόπον ώστε να καταστούν δυνατές οι αναλήψεις υποχρεώσεων και οι πληρωμές μη επιστρεπτέων ενισχύσεων και εκταμιευτών δανείων μετά την 9η Νοεμβρίου 2004.

(6) Για την έκδοση της παρούσας απόφασης, η συνθήκη δεν προβλέπει εξουσίες άλλες από εκείνες του άρθρου 308.

(7) Αφού ζήτησε τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Στο άρθρο 6 της απόφασης 2002/883/EK, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται από τις 8 Νοεμβρίου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2005.».

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. ZALM

⁽¹⁾ ΕΕ C 290 της 27.11.2004, σ. 6.

⁽²⁾ Γνώμη η οποία διατυπώθηκε στις 28 Οκτωβρίου 2004 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 308 της 9.11.2002, σ. 28.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Δεκεμβρίου 2004

για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Σερβία-Μαυροβούνιο και για την τροποποίηση της απόφασης 2002/882/ΕΚ για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας

(2004/862/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2002/882/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας⁽³⁾, αποσκοπεί στη διασφάλιση διατηρήσιμου ισοζυγίου πληρωμών και στην ενίσχυση των συναλλαγματικών αποθεμάτων της χώρας.

(2) Το 2002 και το 2003 εκταμιεύθηκαν δύο δόσεις στο πλαίσιο της συνδρομής αυτής, συνολικού ποσού 105 εκατ. ευρώ. Η τρίτη δόση (25 εκατ. ευρώ) δεν έχει ακόμα εκταμιευθεί λόγω καθυστερήσεων στην εφαρμογή των συμφωνημένων διαρθρωτικών μέτρων. Οι όροι και τα μέτρα οικονομικής πολιτικής για την αποδέσμευση του συμπληρωματικού ποσού των 70 εκατ. ευρώ που αποφασίστηκε το 2003 πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο διαπραγματεύσεων και να συμφωνηθούν.

(3) Οι αρχές της Σερβίας-Μαυροβουνίου είναι αποφασισμένες να εφαρμόσουν οικονομικές μεταρρυθμίσεις και μέτρα σταθεροποίησης στο πλαίσιο του τρέχοντος προγράμματος του ΔΝΤ, όπως καταδεικνύεται από τις ενθαρρυντικές ενδείξεις νέας δυναμικής στην εφαρμογή των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων.

(4) Η χώρα εξακολουθεί να έχει ανάγκη εξωτερικής χρηματοδοτικής στήριξης, επιπλέον εκείνης που μπορούν να της παράσχουν οι διεθνείς χρηματοδοτικοί οργανισμοί.

(5) Η απόφαση 2002/882/ΕΚ του Συμβουλίου πρέπει να τροποποιηθεί κατά τρόπον ώστε να καταστούν δυνατές οι αναλήψεις υποχρεώσεων, οι πληρωμές μη επιστρεπτέων ενισχύσεων και οι χορηγήσεις δανείων μετά την 9η Νοεμβρίου 2004.

(6) Για την έκδοση της παρούσας απόφασης, η συνθήκη δεν προβλέπει εξουσίες άλλες από εκείνες του άρθρου 308.

(7) Αφού ζήτησε τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Στο άρθρο 6 της απόφασης 2002/882/ΕΚ, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται από τις 8 Νοεμβρίου 2004 και έως τις 30 Ιουνίου 2006.».

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ZALM

⁽¹⁾ ΕΕ C 290 της 27.11.2004, σ. 6.

⁽²⁾ Γνώμη η οποία διατυπώθηκε στις 28 Οκτωβρίου 2004 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 308 της 9.11.2002, σ. 25· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2003/825/ΕΚ (ΕΕ L 311 της 27.11.2003, σ. 28).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2004

σχετικά με την έγκριση των προγραμμάτων ορισμένων κρατών μελών για την εκρίζωση και την επιτήρηση των ΜΣΕ για το 2005 και σχετικά με τον καθορισμό του επιπέδου της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 4603]

(2004/863/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής συνδρομής εκ μέρους της Κοινότητας για την εκρίζωση και επιτήρηση ορισμένων ζωνοδόων.
- (2) Τα περισσότερα κράτη μέλη υπέβαλαν στην Επιτροπή προγράμματα για την εκρίζωση και την επιτήρηση ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΜΣΕ).
- (3) Ύστερα από εξέταση, διαπιστώθηκε ότι τα προγράμματα που υπέβαλαν τα κράτη μέλη για την εκρίζωση και την επιτήρηση των ΜΣΕ είναι σύμφωνα με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εκρίζωσης και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών⁽²⁾.
- (4) Τα προγράμματα αυτά περιλαμβάνονται στον κατάλογο προγραμμάτων προτεραιότητας για την εκρίζωση και την επιτή-

ρηση ορισμένων ΜΣΕ που μπορούν να λάβουν χρηματοδοτική συνδρομή από την Κοινότητα το 2005, βάσει της απόφασης 2004/696/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τον κατάλογο προγραμμάτων για την εκρίζωση και την επιτήρηση ορισμένων ΜΣΕ τα οποία μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συνδρομής από την Κοινότητα το 2005⁽³⁾.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών⁽⁴⁾, προβλέπει την εφαρμογή ετήσιων προγραμμάτων για την εκρίζωση και επιτήρηση των ΜΣΕ στα βοοειδή και στα αιγοπρόβατα.
- (6) Λόγω της σημασίας της εκρίζωσης και της επιτήρησης των ΜΣΕ για την επίτευξη των κοινοτικών στόχων στον τομέα της υγείας των ζώων και της δημόσιας υγείας, κρίνεται σκόπιμη η επιστροφή του 100 % των δαπανών που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη για τις ταχείες δοκιμές που διενεργούνται έως ένα ανώτατο ποσό ανά δοκιμή και ανά πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ.
- (7) Για τον ίδιο λόγο πρέπει να επιστραφεί το 100 % των εργαστηριακών δαπανών που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη για τη διενέργεια γενοτυπικών δοκιμών έως ένα ανώτατο ποσό ανά δοκιμή και ανά πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου.
- (8) Με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, τα προγράμματα για την εκρίζωση και την επιτήρηση ζωνοδόων χρηματοδοτούνται από το τμήμα Εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Για σκοπούς δημοσιονομικού ελέγχου, πρέπει να εφαρμοστούν τα άρθρα 8 και 9 του εν λόγω κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 12.12.1990, σ. 27· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54).

⁽³⁾ ΕΕ L 316 της 15.10.2004, σ. 91.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1492/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 274 της 24.8.2004, σ. 3).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

- (9) Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας πρέπει να χορηγείται υπό την προϋπόθεση ότι τα προγράμματα για την εκρίζωση και την επιτήρηση των ΜΣΕ εκτελούνται αποτελεσματικά και ότι τα κράτη μέλη παρέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση.
- (10) Πρέπει να διευκρινιστεί η συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιείται για τις αιτήσεις πληρωμών που υποβάλλονται σε εθνικό νόμισμα όπως ορίζεται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ⁽¹⁾.
- (11) Τα μέτρα που ορίζονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Έγκριση των προγραμμάτων επιτήρησης των ΜΣΕ και χρηματοδοτική συνδρομή σε αυτά

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε το Βέλγιο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 3 550 000 ευρώ.

Άρθρο 2

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Τσεχική Δημοκρατία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 1 700 000 ευρώ.

Άρθρο 3

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Δανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 2 375 000 ευρώ.

Άρθρο 4

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Γερμανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

(¹) ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 15 020 000 ευρώ.

Άρθρο 5

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Εσθονία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 290 000 ευρώ.

Άρθρο 6

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Ελλάδα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 585 000 ευρώ.

Άρθρο 7

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Ισπανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 4 780 000 ευρώ.

Άρθρο 8

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Γαλλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 24 045 000 ευρώ.

Άρθρο 9

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Ιρλανδία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 6 170 000 ευρώ.

Άρθρο 10

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Ιταλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 6 660 000 ευρώ.

Άρθρο 11

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Κύπρος για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 85 000 ευρώ.

Άρθρο 12

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Λιθουανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 835 000 ευρώ.

Άρθρο 13

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε το Λουξεμβούργο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 145 000 ευρώ.

Άρθρο 14

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Ουγγαρία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 1 085 000 ευρώ.

Άρθρο 15

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Μάλτα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 35 000 ευρώ.

Άρθρο 16

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλαν οι Κάτω Χώρες για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 4 270 000 ευρώ.

Άρθρο 17

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Αυστρία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 1 920 000 ευρώ.

Άρθρο 18

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Πορτογαλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 1 135 000 ευρώ.

Άρθρο 19

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Σλοβενία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 435 000 ευρώ.

Άρθρο 20

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Φινλανδία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 1 160 000 ευρώ.

Άρθρο 21

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε η Σουηδία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 305 000 ευρώ.

Άρθρο 22

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα επιτήρησης των ΜΣΕ που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 5 570 000 ευρώ.

Άρθρο 23

Η κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή για τα προγράμματα επιτήρησης των ΜΣΕ που αναφέρονται στα άρθρα 1 έως 22 ανέρχεται σε ποσοστό 100 % των δαπανών που πραγματοποιούν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για τη διενέργεια δοκιμών, εξαιρουμένου του φόρου προστιθέμενης αξίας, με ανώτατο όριο τα 8 ευρώ ανά δοκιμή, για δοκιμές που διεξάγονται από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2005 σε βοοειδή και αιγοπρόβατα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ**Έγκριση των προγραμμάτων εκρίζωσης της ΣΕΒ και χρηματοδοτική συνδρομή σε αυτά****Άρθρο 24**

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε το Βέλγιο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 250 000 ευρώ.

Άρθρο 25

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Τσεχική Δημοκρατία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 2 500 000 ευρώ.

Άρθρο 26

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Δανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 200 000 ευρώ.

Άρθρο 27

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Γερμανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 875 000 ευρώ.

Άρθρο 28

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Εσθονία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 25 000 ευρώ.

Άρθρο 29

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Ελλάδα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 150 000 ευρώ.

Άρθρο 30

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Ισπανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 1 320 000 ευρώ.

Άρθρο 31

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Γαλλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 500 000 ευρώ.

Άρθρο 32

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Ιρλανδία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 4 000 000 ευρώ.

Άρθρο 33

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Ιταλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 205 000 ευρώ.

Άρθρο 34

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Κύπρος για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 25 000 ευρώ.

Άρθρο 35

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε το Λουξεμβούργο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 150 000 ευρώ.

Άρθρο 36

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλαν οι Κάτω Χώρες για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 450 000 ευρώ.

Άρθρο 37

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Αυστρία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 10 000 ευρώ.

Άρθρο 38

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Πορτογαλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 975 000 ευρώ.

Άρθρο 39

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Σλοβενία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 25 000 ευρώ.

Άρθρο 40

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Σλοβακική Δημοκρατία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 25 000 ευρώ.

Άρθρο 41

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε η Φινλανδία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 25 000 ευρώ.

Άρθρο 42

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της ΣΕΒ που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 4 235 000 ευρώ.

Άρθρο 43

Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για τα προγράμματα εκρίζωσης της ΣΕΒ που αναφέρονται στα άρθρα 24 έως 42 ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που πραγματοποιούν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για την αποζημίωση ιδιοκτητών για την αξία των ζώων τους τα οποία επιλέγονται και καταστρέφονται σύμφωνα με το οικείο πρόγραμμα εκρίζωσης, με ανώτατο όριο τα 500 ευρώ ανά ζώο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III**Έγκριση των προγραμμάτων εκρίζωσης της τρομώδους νόσου και χρηματοδοτική συνδρομή σε αυτά****Άρθρο 44**

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε το Βέλγιο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 105 000 ευρώ.

Άρθρο 45

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Τσεχική Δημοκρατία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 20 000 ευρώ.

Άρθρο 46

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Δανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 5 000 ευρώ.

Άρθρο 47

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Γερμανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 2 275 000 ευρώ.

Άρθρο 48

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Εσθονία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 10 000 ευρώ.

Άρθρο 49

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Ελλάδα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 1 555 000 ευρώ.

Άρθρο 50

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Ισπανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 9 525 000 ευρώ.

Άρθρο 51

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Γαλλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 1 300 000 ευρώ.

Άρθρο 52

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Ιρλανδία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 800 000 ευρώ.

Άρθρο 53

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Ιταλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 2 485 000 ευρώ.

Άρθρο 54

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Κύπρος για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 5 565 000 ευρώ.

Άρθρο 55

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Λεττονία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 5 000 ευρώ.

Άρθρο 56

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Λιθουανία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 5 000 ευρώ.

Άρθρο 57

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε το Λουξεμβούργο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 35 000 ευρώ.

Άρθρο 58

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Ουγγαρία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 5 000 ευρώ.

Άρθρο 59

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλαν οι Κάτω Χώρες για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 575 000 ευρώ.

Άρθρο 60

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Αυστρία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 10 000 ευρώ.

Άρθρο 61

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Πορτογαλία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 695 000 ευρώ.

Άρθρο 62

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Σλοβενία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 65 000 ευρώ.

Άρθρο 63

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Σλοβακική Δημοκρατία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 340 000 ευρώ.

Άρθρο 64

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Φινλανδία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 5 000 ευρώ.

Άρθρο 65

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε η Σουηδία για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 10 000 ευρώ.

Άρθρο 66

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.
2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας δεν υπερβαίνει τα 7 380 000 ευρώ.

Άρθρο 67

Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για τα προγράμματα εκρίζωσης της τρομώδους νόσου, που αναφέρονται στα άρθρα 44 έως 66, ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που πραγματοποιούν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για την αποζημίωση ιδιοκτητών για την αξία των ζώων τους τα οποία επιλέγονται και καταστρέφονται σύμφωνα με το οικείο πρόγραμμα εκρίζωσης, με ανώτατο όριο τα 50 ευρώ ανά ζώο, ενώ ανέρχεται στο 100 % του κόστους της γενετικής ανάλυσης δειγμάτων, εξαιρουμένου του φόρου προστιθέμενης αξίας, με ανώτατο όριο τα 10 ευρώ ανά γενετική δοκιμή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Προϋποθέσεις για τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας

Άρθρο 68

Η ισοτιμία μετατροπής για τις αιτήσεις που υποβάλλονται σε εθνικό νόμισμα κατά το μήνα «ν» είναι η ισοτιμία της δεκάτης του μηνός «ν+1» ή της πρώτης ημέρας που προηγείται εκείνης για την οποία υπάρχει διαθέσιμη επίσημη γενική ισοτιμία.

Άρθρο 69

1. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για τα προγράμματα εκρίζωσης και επιτήρησης των ΜΣΕ, που αναφέρονται στα άρθρα 1 έως 66, χορηγείται υπό την προϋπόθεση ότι τα προγράμματα αυτά εφαρμόζονται σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων περί ανταγωνισμού και των κανόνων για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων, και υπό τον όρο ότι το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος τηρεί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) θέτει σε ισχύ έως την 1η Ιανουαρίου 2005 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή των προγραμμάτων εκρίζωσης και επιτήρησης των ΜΣΕ·
- β) διαβιβάζει το αργότερο έως την 1η Ιουνίου 2005 την προκαταρκτική τεχνικοοικονομική αξιολόγηση του προγράμματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 24 παράγραφος 7 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ·
- γ) υποβάλλει κάθε μήνα στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος επιτήρησης των ΜΣΕ και με τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν. Η έκθεση υποβάλλεται το αργότερο τέσσερις εβδομάδες μετά το τέλος κάθε μήνα. Τα στοιχεία για τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν παρέχονται σε ηλεκτρονική μορφή σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης·

δ) υποβάλλει τελική έκθεση, το αργότερο έως την 1η Ιουνίου 2006, σχετικά με την τεχνική πλευρά εκτέλεσης των προγραμμάτων εκρίζωσης και επιτήρησης των ΜΣΕ, συνοδευόμενη από τα αποδεικτικά των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν, η οποία αναφέρει τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005·

ε) υλοποιεί αποτελεσματικά τα προγράμματα·

στ) δεν έχει ζητήσει ή δεν σκοπεύει να ζητήσει άλλη κοινοτική συνδρομή για τα εν λόγω μέτρα.

2. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης κράτους μέλους με τους κανόνες αυτούς, η Επιτροπή μειώνει την κοινοτική συνδρομή λαμβάνοντας υπόψη τη φύση και τη σοβαρότητα της παράβασης, καθώς και τις οικονομικές απώλειες που υπέστη εξαιτίας του η Κοινότητα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 70

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Άρθρο 71

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Markos KYPRIANOU
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΕΒ					ΤΡΟΜΩΔΗΣ ΝΟΣΟΣ										
	Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος I, σημεία 2.1, 3 και 4.1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001	Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος I, σημεία 2.2, 4.2 και 4.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001	Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II, σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001	Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II, σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001	Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II, σημείο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001										
Περιοχή (1)	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Σύνολο															

(1) Τα στοιχεία ανά περιοχή είναι απαραίτητα μόνο στην τελική έκθεση.

(¹) Τα στοιχεία ανά περιοχή είναι απαραίτητα μόνο στην τελική έκθεση.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

για την τροποποίηση της απόφασης 1999/478/ΕΚ για την ανανέωση της συμβουλευτικής επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας

(2004/864/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι σημαντικό για την Επιτροπή να γνωρίζει τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών σχετικά με τα θέματα που προκύπτουν από τη θέσπιση της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ). Με την απόφαση 71/128/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, η οποία αντικαταστάθηκε από την απόφαση 1999/478/ΕΚ της 14ης Ιουλίου 1999 για την ανανέωση της συμβουλευτικής επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΣΕΑΥ)⁽²⁾, ιδρύθηκε συμβουλευτική επιτροπή αλιείας (ΣΕΑ). Η σύσταση των μελών της ΣΕΑΥ καθορίζεται στο άρθρο 3 της απόφασης 1999/478/ΕΚ.
- (2) Με την απόφαση 1999/478/ΕΚ, συστήθηκαν τέσσερις ομάδες εργασίας για την προπαρασκευή των γνώμων της επιτροπής. Η ομάδα εργασίας αριθ. 2 είναι επιφορτισμένη με τον τομέα της υδατοκαλλιέργειας.
- (3) Λόγω της ραγδαίας ανάπτυξης της ευρωπαϊκής υδατοκαλλιέργειας κατά τα πρόσφατα έτη, ενδείκνυται η καλύτερη αντιπροσώπευση των συμφερόντων του κλάδου αυτού στο πλαίσιο της ΣΕΑΥ. Ως εκ τούτου, η σύνθεση των μελών της εν λόγω επιτροπής θα πρέπει να επεκταθεί προκειμένου να συμπεριλάβει τον αντιπρόεδρο της ομάδας εργασίας αριθ. 2. Κατά συνέπεια, η απόφαση 1999/478/ΕΚ θα πρέπει να υποστεί ανάλογη τροποποίηση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 3 της απόφασης 1999/478/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

α) Η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η επιτροπή αποτελείται από 21 μέλη, τα οποία στο εξής καλούνται “τα μέλη.”»

β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Συμμετέχουν επίσης στην επιτροπή ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος της επιτροπής διαλόγου στον τομέα της αλιείας καθώς και ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος των ομάδων εργασίας αριθ. 1, 2, 3 και 4, που αναφέρονται στο άρθρο 7.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Joe BORG
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 68 της 22.3.1971, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 187 της 20.7.1999, σ. 70.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση 2003/452/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργούντων στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 152 της 20ής Ιουνίου 2003)

Στη σελίδα 26, στο παράρτημα, αύξων αριθμός ποσόστωσης 09.1543, Χυμοί κερασιών:

η γραμμή σχετικά με τον αύξοντα αριθμό 09.1543 (Χυμοί κερασιών) διαγράφεται.
